

MIC. # L152A

BIBLE. EXODUS. HEBREW.

EXODUS WITH TARGUM AND
SAADIA ALTERNATING.

YEMEN? - [13--]
YEMENITE SCRIPT

הוצתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

אניאל שדי התהלך לפני יהוה תקמים והוה אברם בדר תשעין ותשע שנים
ואתגלי יי לאברם ואמר ליה אנא לשדי פלה קדמי יהוי שלים פלמא
צאר אנרם אבן תסעה ותסעין סנה תגלי לה אלה וקלא אנא זטאי קנאפי
אסד פי טאעתו וכן צחחא ואתנה בר יי בני ובניך וארבה איתך
במאד מאד ואתני קמי בני מימר ובניך ואסג יתך יהיא אלהיך
עודי בני ובניך ואנתך גדא טא ופל אנרם ער פניו וידני אתי אלום
לאמר ופל אנרם על אפודי ופל עמיהי ופוק עאברם על
וגדה וכאטבה איה קאילאי אנרנה ביינת אתך יהוי לאנ הבון גויס
אנא הא מרי קימי עמד ותהי לאנסבי עממי האנא עאחד עוודי מעי
ותניי אנא גמיהור לאמס וולא יתרא עווד אתשמך אברם והיה שמי
אברם כי אנר המין גיים נתתך ודיא יתקרי עיני יתשמך אנרם ויהי
שמך אנרם ארי לאנסבי עממי יתבתך וולא יסמא אסמך איצא
אנרם בליכון אסמך אנרדים לאנ בעלתך אנא גמיהור לאמס והתקרי
אתך במאד מאד ונתתך לויים ומלכים ממך יצאו ואפיש יתך לויים
לחודא ואתניך לנשען ומלכין דעל ייין בעממיא מנד יפקון והתמי
גיאדא ואגעל מנד ארימא ומלכא מנד כיריון והתקמת איתבר את
ויבנד ובין ידעך אחרייל לודתם ולבית עובדי היתת לך לארדים
לשעך אחרייל וס יתקמי בני מימר ובני ובני בנד בתרד לחיוון
לקים עוודי מהו לך ללה רבנד בתרד ואתבנד עוודי בני ובני
עוודי מן בעודך לאנאלום עווד אדור לאנרם וולא אסמך בעוד
ונתת לך חוד על אחרייל את ארץ מגרוד את כל ארץ כנען לארץ

לקים עולם לבנוה בדרוהי פקל ללה לבן שרה זוגנד סתלד לז אבנא
ותקמיה יצחק ואתנת עהדי מעה עהד דהר ולמלה בעוד ולעמעא
שמעתנד הנה ברטת אתו והפריית אתו והרבית אתי במאד מאד
שנים עשר נשיאם יוליד ונתתנו למי גדולי ועל שמעא קבולת צלותך
הא נרי כית יתה ואפי שית יאה ואפנית יתה לחדא וחדא אתי עמי
רברבין יוליד ואתניניה לעם סבי ופי אסמא עיל קד שפעתך האנא
מבארך פיה ואנמיה ואכרתה גרא מא אתני עשר שריפא יוליד
ואנעל מנה אמה כבירה ואת צרית לקים אתי צחק אשר יוליד
שרה למועד הזה בשנה האחרת ויתקמי לקים אתי צחק דלילד שרה
לזמנא הלא בשתא אחרנתא ועדי אתבתה מעי צחק אי תלוד
לך שרה פי מתל הדי אקתמן לסנה לקאבלה ויכל לרבי אתו ועל
אלהים מעל אברהם ושיצ ימלא עמיה ואסתלק קרא די מעלות
דאברהם פלמא פרגמן מלאטבתה ארתפענור אלה עין אברהם
וקח אברהם את שמעאל בנו ואת מלילד ביתו ואת מלמקנת
ביתו כל זכר בארשי בית אברהם ומל את בער עולתם בעצם הזב
ח כאשר דבר אתו אלהים ודבר אברהם את שמעאל בריה וית כד
לידי ביתיה וית כל זבני בספיה כל דבורא בארשי בית אברהם ואל
את נסדא דעולתהון בכרן זמא הדין כמא דמילד עמיה עי פסטי
איהוים אקרא עיל אבנה ומיע למילד פממיה ומסתתין צות
ייתם מן אהל בית אברהם פמתן לקולה מן אבדאנהב ואתו ואל
במא אמיה איהו ואברהם פנתש עי דמח בשר עיל

עודם עמוד לפני יהוה ואתפבו מתקין גבריא ואחור לסודם ואברהם עד
כמה שבתו בצדק קדם יי פולא זקום מותם ומצורא סדם ואבדו דים
עאלו ואקם בין ידי אלהי וקט אברהם ואמר האקם ספד צדיק עבד
רשעי וקדיב אברהם ואמר הברזו תשי צי זכאה עם הייבא פתקדם
אברהם וקל איקנא תסקה לעזח מע אטאה יאלי יש חמשים צדיקם
בתוך העיר ואקם ספד ולא תשא למקום למען חמשים הייבא קם אעז
בקרבה פא אם אית חמשיי זכאין בגו קרתא הברזו תשי צי והא תשבח
לאתרא בדי חמשיי זכאין דבגוה לעלי ייגד פי אנדו כמסין צי אהא
איקיטא תסיסיהם ולא תצפה ענהם יקבל אנמסין לעלא איי פי מא בנייה
חללו דך מעשת כדך היה לחמית צדיק עמד טע והיה כצדיק מרשע
חללו דך הטפט כל הארץ לא יעשה משפטי קשבא אנן דינד מלמעב
כשכמא חדיי לשי צאה זכאה עם הייבא ויהי זכאה כחייבא קשטא
אמן דינד דיין כל ארעא בים עביד דינא אנת מעיא
מקום תצנע מול הדי ואמר אק תהדי לעלא מע אטאה ויכון אעז
כאטאה אנת מעיא אחאם גמיע לעאם לא יצנע ביהבם ויאמר יהי
אם אמצא בסדם חמשים צדיקם בתוך העיר ונשא אתי לכל המכוסם
בעבדים יאמר ש אם אשכח בסדם חמשיי זכאין בגו קרתא האעבייה
לפי אנא בדי לחון קל איהא וסדת פ סים כמסין כל פי מא בנייה
צפדת לחויע אהל אהובנע בסבבהם ויען אברהם ואמר הנה נא
האלי דודי אהי ואנבי עפי ואמר ואתי אברהם ואמר האסין
אביית יהוה לאקדם יי סגנא עמר וקפם פתקם אברהם וקפם

פיה וול שרה אמר הנה נתתי אלה כסם לאחיד הנה הוא לך כסות עינים
לכל אשר אתך ואת כל ונכחת וול שרה אמר הא יחבית אף מלעין ונכסם
לאחוייך הא הוא לך כסות דיקר חלקך ושלחית דברתיך ודחית יתקדוית
כל יעמיד ועל כל מאד אגדות את נכחת וקא לשרה הודי קד אעטית
אבאך אף דייהם תכונ לך פי כסות חסנה לכל מן מןך והוא לכל אף
ויתפלל אברהם אלה אלהים וירפא אלהים את אבי מלך ואת אשתו
ואמהתו וילדיו וילדיו עלי אברהם קדם י ואסי י ית אבי מלך וית אתתיה
ואמהתיה ואת רוחויתם דעי אברהם לילה בעא אלה אבי מלך
וזגתה ואמא וולחיו ביער עער יהוה בעד מלך ית אבי מלך
על זכר שרה אשת אברהם יארי מיחד אחי י באפי כל ברת וולדא
לבית אבי מלך על עיסק שרה אתת אברהם ולאן אלה באקתא עני
בחבס כל רחם מק אבי מלך בקבב שרה זוג אברהם

ויהוה פקד את שרה כאשר אמר ויעש יהוה ושרה באער
ד יד ורבי ית שרה כמא ואמר יעקב יפ לשרה כמא דמלך ליל
תם זכר אלה שרה כמי קא וצנע לה אבמ וילד ויתקדו וילד י צרה
לאברהם נז רזקני למועד אשר דבר את אלהים ויעד את וילדת
שרה לאברהם בן רם ביתוה רזמנא דמלך יתיה י פחמלת וולדת
לאברהם אבנאפי שיכונתה פי אקת אלי קא לילה אלה ויקא אברהם
את שם בנור הילדו אשר ילדה לו שרה יצחק וקרא אברהם ית
שום בדיה דאת תליך ליה ד לידת ליה שרה יצחק פסמי אברהם
אבנא דמילוד ליה ליל וולדת ליה שרה יצחק ויקא אברהם ית

יצחק בנו בן שמנת ימים פאשר יצא את ארצו ויצא אברהם ית יצחק
צדיק בר המניא יומין כמא דפקיף יתיה ישי וזכתנה אבן תמניה אלא שבח
אמרה לרה וצורהם בן מאת שנה בגילוי לאת יצחק בנו וצורהם בר
מאה שנין כד אתיליף ליה ית יצחק צדיק וכאן אברהם אבן מאה סנד
דין וליף ליה יצחק אבניה ותאמר שרה יצחק עשה לי אלהים כלה שמע
יצחק לי ותאמר שרה חזא עפרי לי שי כל שמע חדי לי פקאת שרה
קד צנע לרה לי סרורא כל מן סמע פרח לי ותאמר לי מלל לאברהם
הניקה בנים שרה צדיקת בני לזקנו ותאמר מהימן דאמר לאברהם
זקנים דתיניק בניך שרה אף ילדיית כלה פתוחה ותקאת צדק מן כלה
לאברהם אן שרה סתרניע אבנא אד ורדת לה אבנא פי שינוכחה ויצחק
הויד דתמל יעש אברהם משנה גדול ביום הגמל את יצחק ויצא רביא
ואתחיל לעבד אברהם שתא ישיה כהן אדאיהו יצחק תם ביד
לעבד ופסו יציע אברהם סעיסא עינימא פי יום בטס יצחק ותרא
שרה את בני העוהו המ צרית אפוד ילדה לאברהם מצחק ותאמר שרה
אשר הויד צריתא וילדת לאברהם תחאן יתאת שרה אבן הגר
תאמר לי ולתתי לאברהם לאעבא ותאמר לאברהם גישאמה
האת ואת בניא לי ידעו ביה אמה דהאת נכחני עמי יצחק ותאמר
לאברהם תייד את לא תאמר דהאת צדיק ארי לא יודת צדאמתא דא עם צדי
עמי יצחק ופקאת מה אטרד חוד לאמה ואביהא פאנה לא יודת מע
תאמר לי יתתי עבד מאד צעני יצחק עמי אית בני ונא פתוחה
הוא אבני יתתי עבד עמי פשק לאמר גיא עמי יתתי עבד

ד

קול הנער ויקרא מלאך אלהים אלהים מן השמים ויאמר לה מלך הגר
אל תיראי כי שמע אלהים אלקי הנער באשר הוא עם ושמיע קדם כי
קוליה דרביא וקרא מלאך דיזי דהגר מן שמיא ואמר לה מאליך הגר לא
תחלין ארי שמיע קדם כי קוליה דרביא באתר דהוא תמן פסמיע אלה
צות לעי ונאדי מלך אלה בהגר מן אסמא וקוליה מא לך יא הגר לא
תכאפי אן אלה קד שמע צות לעיב חית הו קומי שאי את דעור דהחוקי
את יך בן כילגוי גדול אשימני קומי טולי ית רביא ואתקיפי ית ידיך
ביה ארי לעם סג אשוניניה קומי פאחמליה ואשודדי יך עליה פאני
אעיר מנה אמה כבירה ויפקה אלהים את עיניה ותרא באר מים ומלך
ותמלא את החמת מים ותשק את הנער וגלאי ית עינה וחזות בירא
דמיא ואזלת ומליית ית וקנא דמיא ואשק את ית רביא פכשק אלה ען בצורה
וראת ביד מא פמעת ומודה למרבה מאא וסקת לעיבי ויני אלהים אלת
הנער דגדד וישב במדבריה ויהי רבה קשור ויהו מימר דיזי במעליה דרביא
ויבא ויתב במדברא והוה רביא קשורא וכאן אלה מעה חתי כבר ואקאם
פי לבניה ובאם גלאס ראם וישב במדבר פארן ותקח לו אמו אשה מארץ
מ ימים ויתב במדברא דפארן ונס יבת ליה אמיה אתתא מאד עא דמצרים
פיקאם פי בדיה פריז ואגדת לה אמה ווגה מז מער
ויהי בעית דהוא ויאמר אבי מלך ופי כל אשר צבאו אל אברהם אלהים
עמד בכל אשר אתה עשה והוה בער נא דהוא ואמר אבי מלך ופי כל
רב חיליהו אברהם דמימר מימר דיזי במעדה כל דהא עכיד והלא
צאן פיראן ואת קא אבי מלך ופי כל רייסביעה לאביהם מאלין אלה

מעד פיגמיו מאד תנעו עמך חשבעה כי בארץ כנען אשכנז
לי ולניני ולנכדי כחסד אשר עשית עמך תעשה עמדי ועם יארעאע
גדתה ובעוקים לי נמי מראד כי דנא דלא תשקך כי ינבדי ונכדי
כרי כטיבותא רעבדית עמך תעביד עמי ועם ארעא דא תנבדי ונכדי
אחלק לי נאליה ההנא אנך לא תגדר כי וננסר ובעקבי כא אחסא לא
צמעה מעד תצנעה מעי ומע צנודי אדי מננה ויאמר אנך דהם
אנכי אשבע ויאמר אנרהם אנא אקיים קא אנרהם אנא אהיה ויהיה
אנרהם את אבי מלך עלי אית באר דמיסא שרנתי עמך ויהיה
ואוכה אנרהם ית אבי מלך עלי עיסקר בניא ימיא יאנסו עמך ויהיה
פונך אנרהים אדי מלך בסנב לביר לא תנע צורה אעב דההיא אעב
אבי מלך לא ידעתי מי עשד את הדבר הזה ונס אהיה דא יתיה
אנכי לא שמעתי דלית הוים ויאמר אבי מלך יא דעתי כי עבדית
פתגמא הדיו ואף את לא הוית יואף אנך לא יתיה אית יומא דתן
קא לא אעלסמן צנע הדיו אומר ואת למת לני יא ארעא ונאניך
דא לים ויקח אנרהם צאן ובקר ויתן לאבי מלך וינרעו שנייהם בידה
ודבר אנרהם עין דההיא ויהב לאבי מלך וזהו תר דההיא קים ואתיה
אנרהם גנבא ובקרא ואעטו אבי מלך ועודא גמיעא עתה דא
אנרהם את צנע כבשות העאן לנדתיך ואקים אנרהם ונעטו
דען פתגמא דההיא פתגמא אנרהים סנע נעטאגמן אגם וחדהא
אבי מלך יא אנרהם מה דפז שבע כבשות האלה אשתהו ויהיה
מה דבבליך הא לים מאנך שבע חרמין אן דההיא ויהיה

קצ"ה אבימלך מאהדה זסבע זנעמג זתי אוקפתהא וחדהא זיאמר כי
את שבע כנשות תקח מידי בעביר תהיה לי לעדה כי חפרתי את הבאר
הזאת ויאמר ארי ית שבע חרפתיך כל בני בני לזתה לי לסהרו ארי
חפריה ית ביהא הדין קלא תאכזהא מן ידי לקבל און תכון לי שאהדהאני
חפרת הדי אבירי על כן קלא לתקום ההוא באר שבע כי שם נשבעו שניהם
על כן קלא לא תרא ההם באר שבע ארי תכון קיימות רוייהון ולדאך סמי
זמוצע ביר סבע יאנהם גמיעא הלפותם זיידתו בריה בבאר שבע וימס
אבימלך ופיכל שרעבאן ישבו אל ארץ פלשתים ונמרוקים בבאר שבע
וקם אבימלך ופיכל רב חילה ותבול לארע פלשתא ולמאתעאהדא פי ביי
סבע קאם אבימלך ופיכל רייס גיעה ורנעא זי בלד פלסטין זישע אשור בבאר
שבע ויקרא שם בשם יהוד אל עולם ונעב נעבא בבאר שבע ויצליה תכין
בשמאדיג זא עלמא ונעב נעבא פי ביר סבע ודע יתג באסם אלה זאה זעיס
נמר אנרהם בארץ פלשתים ימים רבים ואתותב אברהם בארע זתיא
יומין סביאן יתס סכז אנריהם פי בלד פלסטין מדי טוילה
זיה זתי הרביים האלה והאלהים נסה את אברהם ויאמר אלו אברהם
יאמר הנני והיה נתי פתגמליא זי ישי נכי ית אנהם ואמר יהאנהם
ואמר זאני זלמה כאן בעיד הזה זאמור אמתתי זיך אנריהם וקאלהיא
אברהם כי אל לבי זיאמר קחנא את בנד את חידד אשר אהבהתי צחק
ולדך אל ארץ המדיה והעלהו שם לעדה על אחד החרים אשר אמר
אלי ויאמר דבר כנין ית ברדית חידד ויהמתא ית יציהו זיאני לך
לארע פלשתא ויאמרהי חתמי תמי לעלתא על חד מן טורי דאמר לך

קלנד אננד ואחד לוי תרבה זהו יצחק ואמץ לי בלוי לעבאדה וקרבה
 ללכר באן עלי אחד אגבא לוי אקול לוי ישכם אברהם בלכר ויהושע את
 חמרו ויקח את שני נעריו אתו ואת יצחק בנוו ויקע עצי עלה ויקח לוי
 אלה מקום אשר אמר ליה אלהים ואקדים אברהם בצפתא חייזי תהמה
 ודבר יתרון עול מודה עמידה יצחק בדיה דעלה אעני לעלמא יסמיא
 לאתרא דאמר ליה ידו ואדלג אברהם באגדאה ואקדח מארה ואכר
 גלאמה מעהו יצחק אגדה ישק חטבא ללכר באן וקאס פמצי ליה מע
 לוי קל לה אלה בזכר שרשי ילעזא אגדה ידא את יצקום מרחק
 בומא תלדאה וקא אברהם יגע ענוה יהוא ית אמיחיק ורמא באן
 פ לויס לולא דפמא אגדיים עיניה וראי למי עניו בניה ויאמר אברהם
 אל עריו שבו ילם פדי ענה חמור ואני יתעני גלגל ידא ונעו תהוה
 ונישונה א ליכא ואמר אברהם לעולימי אויכו ולכוו חכא עם ימלא
 ומא ועולי יתא נכח עני יא ונסניד ונתניב יתכוו וקל יגרא מיה אגלמא
 ההנא בעי אהמא ואי אגלגל עני יס ונסניד יתגע ליכא ויהי
 אגלגל אגלגל עני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני
 חמא אגלגל עני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני
 בדיה ונתניב בדיה יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני
 חטב אקרבאן ועייה עני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני
 גביעא ויאמר יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני
 הערה אגלגל עני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני
 אגלגל יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני יתעני

כך יצחק לאברהם אביה יא אבה קל לביך יא אבני קל יודי אנא ואחב
ואין אחמל ללברבאין ויאמר אברהם אליהם דאיהו השנה לעלה בני יודי
שניהם יחדו ואמר אברהם קדם יג גל אמור לעלתא בני ואזלו תרו
ידא מלאברהם אלה יצחק אחמר ללברבאין יא אבני ומציא גבי
יא אלה המקום אשר אמרהו האלהים ויבי שום אברהם אתהמוצח ויעד
את יעצב יעקב את צחק בנו וישכ אתו ערהמובח ממעל לעצים
ואתו לאדרא דאלי ישובנא תמן אב יודים ת מדבחה וסדר ית אעיא
ועקד ית צחק ביה וישוי יתה על מדבחה עילמן אעיא יתה גאו יאמוצע
אדי קולה דיה וננא תב אברהם ימוצח וננא יחבב וכתק יצחק אבנה
ועירה על אביה פוק יחבב וישלח אביה את יתה ויקח אתהמאכלת
לשחט את בני ואושי אברהם ית יתה ונסיב ית סכינא למכס ית צחק
פמר אברהם יתה ואנד לברין ליה אבנה ויקרא אליה מלאך יהוה מן
השמים ויאמר אברהם אד יתה ויאמר בני וקרא ליה מלאך אד שמו שמיא
ואמר אברהם אברהם ואמר האנא פנא די איה מלאך אלה מן אסמא וקרא
אברהם יא אבדיה בני יג יאמר אלה שלח יודי אלה ונעיר ואל תעש
למי אונה כיועתה דעת יא אלהים אלה ולא חשבת את בניך אתה יודי
ממע יאמר לא תושינו ידי בעול יתא ולא תעבי ליה מדעס אדי נעש ענא
אדי דחלא דע את ולא מנעתא ית בוך ית יודי מכו קאלא תמו יודי
אלאם ואלא תענע לה שיא פאן לאן עתת לאן אבך תקי אלה ואל
תנדאבך ואתיד מני יישא אברהם את בניו וידא והנה אלה אלה שח
פמך פמך וילך אברהם ויקח את הארץ ויעלה לעלה תחת בני יודי

אברהם ית עינוהי בתר לך וחזא והא דכרא אחיד באילנא בקרנוהי ואזר
אברהם ונסב ית רבא ואסקיה לעלתא חלף צדיה יתסרפע בעד וזר אברהם
עיניה ונצר פאדי במבש מלתחמה פי שעב אשגד קרנאה פמצי ואבדה
וקרבה קרנאגא בדל אננא ויקרא אברהם שמה מקום ההוא יהוה יראה
אשר יאמר היום בחר יהוה יראה ופלה וצל אברהם תמן בארץ ההוא
אמר קדם יש רבא יהוה פלהין ודיא בנין ית אמר כיומא דדין בצורא דין
אברהם קדם יש פלהי פמל אברהם אסם דין אמוינע ליה אמתגלי לבי
יקא פי מתל הדי איום פי הדי אגבל ליה דגל ויקרא מלאך יהוה אל
אברהם שנית מן השמים וקרא מלאכא דיש לאברהם תענות מן שמיא
תפדע מלך אלה אברהם תאניה מן אסמא ויאמר בי נשבעתי נא ליהוה
פי יען אשר עשית אתה תברכה ולא השכבת את בנך את הידי ויאמר
במי מרי קיי מית אמר יש אדי חלף די עבדה ית פתגמא דין וולא מתעלה
ית דין ית יהודי קל באסמי אקסמתי קול ליה אנך לאגל מא נבעתהדי
אמר ולתעודד אנך ואחדך עניי פי ברך אנכך והרבה ארבה את זרעך
פני בני העולם וכחול אשר על שפת הים וילש זרעך את שער איבין ארי
ברבא אבר יינד ואסגאה אסבי ית בנך ככוכבי שמיא וכחול דער ביק ימא
ויירתוך ביד ית קרוי סנאי יהווי לאברנז פיד ואגיתך נסוך כנואכב אסמא
וכזרמו דדי עלי שאט אביר ^{בראת} ויחז נסוך קרי אעדאיה ויהוה
בזרעך פלוגי הארי עקב אשר ^{אמר} שמעתי בקלי ויהתברמן בזרע
בנך כל עממי ארי נא חלף דקנידתא דמימרי ויתבארך בנסוף גמיעתא
לארץ מאמא קבלת קורי וישב אברהם אב נערו וילכו וילכו ויהוה

היה לאנדרים לאר סנת קבורא כיו בני ותאח פנתת ציע ונתת
אנדרים לאנדרים חוק קברמן בני חת
בני ימים ויהוה בך את אנדרים כלי ואנדרים סביב על בני ימים ונתת
ית אנדרים כנולא ולמא שאי אנדרים ופעק פ אלן באוכה ללח פ
שי יתמר אנדרים אלענדו ונתן המשר לית אה דו עיכנא ית
חך ית ואמר אנדרים לנדיה שניא דנדיה דשר לט ככל דלית שוכע
ית החות יכני ית לאנדרים לעבדך שיד מניח ית סלבי על גמ עמו
אנדרים ית ואת שב עך יהוה ית השנים ואלה הארץ ית
ליתקח אשה לבני מננת דכניעני אשר אנכי יושב בקרב ואמית ית
כחיל דא דא דא שמתא ואלה הארעא דלאנסב אה ית
כנענא דאנא ית ואללםך בצדה רב זסמא וזארץ ית
זוגה לאננימן כנאד ית ענין אי אנא מקיס פ מאב ית
ואל כילדו תלך ולקחו אשה לבני ליעתה ית ואלה ית
תילך ורסב אתתא לבני ית ואלה ית מולד ית בני וותא
ית ואלה ית אמר אל תעבד אול לאתא כה ית ולתא
אלהארץ ואת הדשב אשני אה בך אלדארץ אשר ית צאת משם ואת
לית עבדא כסאס לאתני אתתא ואת בני לית דא דיתנא ית
דנב לארעא דנפקתא מתמון פקאלל לית לעילתשא אה ית
אתתא עני ית ואלה ית ואלה ית ית כהנת מעה ואלה
אלה אנדרים ונתת דל פ ית כהנת מעה ואלה ית אנדרים
לך דלמא אה ית ית דלמא ית אה ית אנדרים ית

מאזקת עשא וקת כרוג אנסא יסתקין ויאמר יהוה אלהי אדני אברהם
הקרה נאלפני היום ועשה חסד עם אדני אברהם ואמר שי אלהי רבונני
אברהם זמין בעני קדמי ומה דיך ועיבד טיב עם רבונני אברהם וקל
אלהם יא ואלה מולאי אברהם ופק בין ידיי ליום ואחסן בלאך אי מולאי
אברהם יהנה אנבי נצב על עיני המים ובנות אנשי העיר יצאת לשאב
מים והאנא קאים על עיני אנא דמיא ובנות אנשי קדתיא יפקן דלממלי מלא
האנא ואקוף עלי עיני אנא ובנשאת אהל לקריה יברגן יסתקין במלאי
זה יהנה בער אשר אמר אלהי הטיב נא נדך ואשתה ואמרה שתה וגם
גמליך אשקה אתה הלחת לעבדך לי צחק ובה אדע כי עשית חסד עם
אדני ואתה עולימתא דאימרה ארפני בעני קדתי ואשתה ותמר אשת
וגם גמלך אשקי יתה זמינתא ועבדך לי צחק ובה אדע ארי עבדת טיב
עם רבונני פאית גאריה אקול להא מיילי גרתי חתי אשרב פתקול אשרב
ואיצא אסקי אנמא פקד ופקתהא לעבדך יצחק ובהא אעלם אנך קד
אחסנת לי מולאי ויהי הוא טרם כלה לדבר והנה רבקה יצאת אשר
יאה לכתואל בן מלכה אשת נחור אחי אברהם וכפלה על שכמה וזהו
הוא עד לא שייצי למללא וזהו רבקה נפקת דאת לידת לבתואל בן מלכה
אתת נחור אחוהי דאברהם וקולתה על כתפה פהו קבל אז יפ גמן בלאתה
פאלי ברבקה קד כרגת לדי ולדת לבתואל אבן מלכה זונה נחור אבן אברהם
וגרתהא עלי כתפהא והפער טבת מראה מאד בתולה ואיש לא ידעה
ותרד העינה ותמלא פהו זהו על עולימתא שפירא למחזי בתולתא וגבי
לא ידעה ונחתת לעינא ומלת מולתה וסליקת ואלאריה חסנה אמכר

גדא בנר ורגל לם יתפדה פנולת ל' לעין ומולת גרתהא וצעדת ויריץ ועבד
לקראתיה ואמר הגמאיני נא מעטמים מפודי ווחט ענדא לקד מוזתיה
ואמר אשקני כעין זעיר פיא מקולתך פחאנר לעבד תלקאדהא וקא
אסקני קליל מאמן גרדך ותאמר שתה אדני ותמהר ותירד פליתאנר
ידה ותשקנה ואמרת אשת רביני ואחיא את ואחיתת מקולתה ער ידה
ואשקן ידה פקולת אשרב יא סיד ואסרעת ואנולת גרתהא עלי ידהא
ואסקנה ותכלי לה שקה ותאמר גם וגמליך אשאב עד אספלו רשותי
ושיצאת לאשקוונה ואמרת אק לגמליך אמול עד די ספקין למשותי
ופרותין סקיה וקולת איצא אסקי גמליך יא אן פרג שדכא ופחאנר גרד
כחא אלה שוקת ותריץ ענד אלה באר לשאב ותשאב לכל גמליך ואחיא את
ונפעת מקולתה לבית שקיא ויהטו ענד יבייא לממלי ומולת לכל גמליך
ואסרעת ואכפת גרתהא ל' וסאקיה ודיאנייה איצא ל' לבד למשקן
פאסקת לכל גמלא ודיאניש משותף לה מחריש ל' ענת ההענייה
יהוה דרכי אמלא וגברא שתי ובה מסתכל שתיק למדיע האשתינה
אורחיה אמלא וירגל מסתסמי להא ממסך ליעולם הלא אנגה ואלה
טריקה אמלא ויהי פאשר פלי הגמלים לשותות ויקח האשתינה
במע משמרי ושני צמידים עילידיה עשרה זיהב משוקלים ויהוה פניו
גמליה למשותי ונסיב גברא קד שא ודהבא תקלא מתקן ויהוה פניו
על ידהא מתקל עסקי סרעיי דדבא מתקל ויהוה פניו פרגת ויהוה פניו
שבביא אבי ארגל שנפא מק דרב וזנה ניצת מתקל ואעפאדהא ובער
סאריין עלי ידהא ונהמא עשרה מילאקיל ויהוה פניו פתמי את

כי דרשני בתי דסביב ויהב ליה את כל דהו פולחן שדה זוגה מוילאי
אבנא לה פי שילכוד פאעט - גמיעמארה ישבעני ארבע לאמי לא
תפח אשח לבני מצנות דבעני אשד אנכי ישב בארעו וקיים עליו בני
לביסר לא תסב אתלא לבני מצנת כנענא דאנא יתב בארעוהו פחלני
מוילאי קאילא לא תאכד זוגה לאבני מן בנאת דנענייך דאי אנא סאבני
פי בלדהם יאסילאל בית אבך תלך ואלמ שפחת ולקחת אשה לבני
דאיין לבית אנא תיזיל ולזרעית ותסב אתתא לבני ילא אי ביתא בתמי
דזי עשירדי ותאכד זוגה לאבני ואמר אל ארני אלי לא תלך האשה אחרי
יאמרית ליבני מא אסלא תבני אתתא בתריי פחלת למזנאי לרעל לא
תבבעני אמראה ניאמר אלי יהוה אשר דתה לכת דלפניו ישלח מלאכי
אתך ודעליה דרפך ויהי אשח לבני ממשפחת ומזבית אבך ואבד
ליש דמלחית קדמוהי שרה מראכיה עמר וינדר אורחך ותסב אתתא
לבד מזד עיתו ומזבית אבא פקדו אלה לי סלבת פיט יתבע
במילט. ידך וינח טריקך חתי תאכד זוגה לאבני מן עעיידי
ומן בית אבך יאן תנקה מאלות כיתבוא אל משפחתו ואי יתב
ודיית נקי כילתי בנין תהי זכא ממומהי איי תהי למרעיתו וינח
יתנוק לד יתהי כא ממומתו יחניד תכרוכז חרבי אד יתני עשורת
ואתה ס לכ עבדי ננת ברייא מן חרבי ואבא דיום איל
דעין ואמר יהוה אל יתב אבדום אבדו יא מלכות
דבני אשד אנכי דגף עליה ואתת וזמא דיו לעיניא ואת
יהוה דבני אבדום אס אית בעז רשא קדמך ולענייהו אית וזמא

אזיל ערה פגית ליום לי לעין וקמת ליהם יא זאה מולאי אברהם
כנת מנגח טריקי אלי אנא סאיר פיה הנה אנכי ניצב על עין הוליס אהיה
העלמה היצאת לשאב ואמרת אליה השקיני נא מעט מים מפדך
האנא קאים על עינא דביא ותהי עול ימותא דתפוק לחמול ואמר
לה אשהני כעין זעני מלא מקורתיךי הודא אנא ואקף על עין אנא
פאיתגאר זה תברג לתסתקי פאקור וזא אסקני קליד מאמן גרוד
ואברה אל גמאתה שותה וגם גמולך אשאב הוא אשה אשרה ביה
יהיה רבן ארבי ותמר לי אף את אשת וגם גמולך אמר לי היא ארתא
דלמיין ידבר רבונני ותקור לי אשרב ואני צא אסקי גמולוי למראה
דת ופקדא חלה ראבן מולאי ואני טרם אכליה דדבר ארדבי ודגה וצנה
יצאת וסלה על שכמה ותלך העינה ותשיב ואמר אליה השקיני נא
אנא עד לא שייצית דמולך אלבי וזא רבני נפקת וקודעה על כתפה
ונחלת לעינא ומלת ואמרת לה אשקני כעין אנא קבל אן אפרג גלן
זבלאם פינפסי פאלי ברבקה כארעה וגרתרא עלי פתפרא פאניחות
לי לעין ואסתקת פקלת להא אסקני לאן ותצוהר ותהי פה למעלה
ותאמר שותה וגם גמולך אשקה ואשת וגם גמולך וטקלתה ואוחאג
ואחיתת קודעה מנה ואמרת אשת וגם גמולך אשקי ושתית דאף
גמולך אשקית פאסרעת ואמלת גרתרא ענהא וקלת אשרב ואני
גמולך אסקי פערבת וסגית לגמאי ואשאל אתך ואמר ביתמי אתה
פנתנאל פן טחור אשר קודעה מלכה ואשם חפס על אפה וצפוס
קליה ושאילת יתה ואמרת ביתמי אתך ואמרת ביתמי ובר נחור

דילידת ליה מלכה ושויזי קדשא על אפה ושידיא עלי ידיהא פסלתהא וקלת
אבנה מן אנת קלת אנא אבנה בתול אבן נחור אי וידת לה מלכה פציירה
לשנה עלי אנפהא ולסואריג עלי ידיהא ואקד ואשתחווה ליהוה ואברך את
יהוה אלהי ארבי אנרהם אשר הנחני בדרך אמת וקחה את בת אהי ארבי
לבני וברעית וסגדית קדם יי ובריתית ית יי אהא דרבני אנרהם דרבני
באורח קשוט למסב ית בת אחוהי דרבני לבריה וכלאת וסגדת ליה
ובארנת ליה זאה מולאי אברהם לוי פיירני פי טריק מסתקיס לאכור
אבנה אבי מולאי לאבנה ועתה אמישכס עשי מסד ואמת את ארבי הנני
לי ואמלא הנני דולי ואפנה עלי מיין או על שמאל ובעץ אם אית כוכ עבדין
טיבו וקשוט עם רבני חור לי ואם לא חור לי ואתפני עלי מינא או על שמאל
וזאן אן ננתם צאנעין פיל ואחסאן מע מולאי אנברוני ולא אנברוני חתי
אולי ימנה או יסרה ויעק לבן ובתו ויאמרו מיהוה יתא הנני לא ניכר
דבר אליך יע או טובי ואתיכלבן ובתול ואמרו מן קדם שי נפק פתגמא
לית אנחכאי כלין למלך עמך בישאו טבי פאנאבה לבן ובתול וקא
מן ענד ליה כרגהדי ואמר לא נטיק ככלמך בה בשר ולא בניר הנני ונקה
לפניך קחור ותי אשה לבן אדניך כאשר דבר יהוה הוא רבקה קרבך
דבר ואחיל ותי אתתא לבן רבונך כמא דמליל יי חודי רבקה בן ידיך
לדהא ואמיין תכון יגה לאבן מולאי כמי ופד ליה יהוה כאשר שמע ענד
אברהם את דברי הם ושתחוי ארצה ליהוה והוה כד שמע ענדא דאברהם
ית פתגמיהו וסגד על ארעא קדם שי פלמא שמע ענד אברהם כלא מדם
סגד עלי לארץ ליה וישא הענד כלי נסקה וכלי זהב ובגדים ויתן לרבקה

את בלתי שפחה לה לשפחה ויהי לנחל חרותה יתבלח אבותיה
לה לאמהו. אנטאדא ילה אמתה רתכוז לרא אמה ויבא גם אל חד
יאר. גם את יחל מלאה ויעבד עמו עוד שבע שנים אחרות ועל א
לית רחל ויהי טאף יתחל מליה ופלה עמיה עוד שבע שנים אחרת
ודכל יחד פאזבדא אנתר מן רחל התם לדרמה סבע סנין אל. ויהי
הזה כי שנואה ל. ויפיהו את רחל מליה ורחל עקרה ויהי יבא יבא
סנוא לאו לאו ויהי ה. עדוי וחל עקרא פליס ליה אי לאו שני
מזקרא ויהי ורחל עקרא ויהי ראה ויהי בן ותקרא שמי רחל
אמרה בראת יהוה. ויהי ויהי אהבני אישי. ויהי יאת לאו
ויהי רתג ויהי שמי. ויהי ארי אמרת ארי גלי קדם עיני א
כי ירחמיני עיני. ויהי רחל לא ויהי אבנא ואסמתה ואובן לאני
יהי אן אלו נער יצעפ. יאן יחבני רגלי ויהי עיני ויהי. ויהי אמר
שמע יהוה כ שני. ויהי אבני ויהי רגלי. ויהי ויהי ויהי שמו שמו
יהי יאת עור ויהי. ויהי אמרת ארי שמו ע קדם שי ארי סנוא ויהי
אנא ויהי אף יתא ויהי שמה שמעון ויהי רחל א צא ויהי
אבנא ואכר. ויהי שמעון יהי א קולת אן אלה סמע אבי משה
ויהי קני יהי. יאן ויהי עור ויהי בן ויהי אמר עתה הפעם יהי א
אף. ויהי יהי ויהי נניש ע קרא שמו ויהי. ויהי יאת עור
ויהי רתג. ויהי יהי ויהי אבנא ויהי רגלי. ויהי ארי יהי רחל ויהי
עין על כן קרא שמה לוי. ויהי רחל א צא ויהי אבנא ויהי רחל
למה יהי יהי אף. ויהי רחל ויהי אבנא ויהי יהי יהי יהי

השכיב הפריד יעקב זיתן בני הצאן אל עקר יכל אוב בעצאן לבן
ישתה עורם לכוולא שנתם ער צאן לבן ואמר יא אבי שיער
ויהב בריש עניו כל דרגו וכלי עניו בעצאן לבן ועו ליה עירוב ליהוה
ולא יעצאן לבן ולכא פרה יעקב לצאן גערל פיא וול לבן
כל מהגלה חמא פ צאן לבן וגערל להקטועה וחדהולם יציפדא גויה
לבן ויהב בריהם הצאן המקטורות ועט עקב אתה מקלות לעניו
הצאן ברהויה ליהמנה במקלות והוי בל עין דמתחמין עניו מבכרות
ומשו יעקב ית חטריא לעניו עניו כריא ליהמותהוין בטרדיא וכלאן
יעקוב פ בדי יקת וחאם אגנס ארבי עידי יעירי לעציר דאדא פיא אחואן
לתוחס נדא ובה עטיה הצאן לא יטי ויהו העטפס לרבן והקשרים
ליעקב ובלקישות ענה לא משו והוין ליה שאל לבן ובני יא ליעקב
יא כלפתלם יעירי ויאן פתציד זכריים לרבי וארבי עידי יעקוב ויעקב
לא ישמא פיה ויהו צאן רבותי וכל ועבדי וגמלים וחמרי ומוקד
בא יא חרדא והווליה עין סבאן ואמהן ועבדין וגמלין וחמרי
פאי סר אוכל גדא וצאר והגנס כתר ואמא ועבדי וגמל וחמרי ויעירי
את בניו לבני יאמר לכה יעקב אתנו אשר דאנו ומאשר לאבני
יעירי אכלהבני הזה ושמע ית פתגמי בני בני דאמר יעקב יעקב
כל דרא בונא ומורא בונא קנאית כל נכסא הווי פסמע כל אכ בני לבן
יקחון קדאני יעקוב גמיעמא אבינא ומן מלא אנתל בוד ליסא ויהו
יעקב את פניו לבו והנה אינו עמו בלבו של שום ויהו יעקב יעקב אפי
לבן והווי לתנו עמיה במא גמלי ויהו יעקוב ויהו יעקב

ליס הו מעה מתל אמס ומא קברד ויאמר יהוה אלי עקב שוב אל ארץ
אבותיך ולמולדתך ואהיה עמך ואמר יי לי עקב תוב לארע אבותיך
ולידדותך ויהי מימרי בסעודך ונס קל ללה לך ארבע לי ארבע ארבע
ומולדך ואכזר מעד וישלח יעקב ויקרא לרחל וירא וישלח אל עמ
ושלח יעקב ויקרא לרחל וירא וישלח אל עמ וישלח אל עמ
ולא הלי ליעהרי לי גנמה ויאמר לה ראה אנכי את פני בני
כתמר שלשם ואלה אבי היה עמדי ויאמר להו חזי אנא את סבוא
ארי יתנוק עמי כמאיתמלי ומדקמורי ולה יהו אבא ההו בסעד פני
הויה ארי תה אביכן ליס הו מעי מתל אמס ויאקבלה ויאבא אביהם ויאמרו
ואתנני ידעתם כי בבר נחי עבדת את אביכן ואנן ידעתם ארי בבר חיל
פלחית את אג סוז ואנתן תעלמן אנ כוד תהבנמי עקב ואתיכן את
בי ודורא את משפחתי עשרת מנס וולאני ארבים עעמדי ואבנני
שקרבי ואשני זנאגרי עסר זמנין ולא שבקיה לי לאבא שא עמי ואתיכן
כזרבי ובהל יתי עשוה אעדאר ולם ידעה ללה אמי לי אם כר
יאמר נקדיס יד שניד וילדו כל יצאן נקדיס ואם כר יאמר עקדיס יתי
שכרד וילדי כל יצאן עקדיס אם כר יתי הוה אמר נמוריין יהי אנך וילדן
כל ענה נמור יואם כר יהוד אמר וגורין יהי אנך וילדן כל ענאר נמוריין
אן קל כר יכז אג יתי מנה כרה ולי גמיע לנס כדאך ואן קר יכז מחם ז
י גמי לנס כדאך וייתד אלהים את מקנה אבינס ויתן סמריש יע
מן בעילאי יתי ויהב יפאפא ללה מומאשיה אביכן יענבאני
ויהי בעי ייס הצאן עא עיני וארא ברחל ויהוה עתו ויהוה עתו ויהוה עתו

עבדים נקדים וברדים והוה בערו דאתי חמא ענא וקפית עיני וחזית
בחלמא והא תישא דסלקין על ענא רגלין נמורין ופיצחין ופלמא כחין
וקתו חאם אגנס רפעת עיני וראית פי ומנאם כאן לתווס וצא עדה עלי אגנס
מחגלה ומגטוד וכלנגייה ויאמר אלי מלאך האלהים בחלום יעקב ואמר
הנני ויאמר לי מלאכא דיי בחלמא יעקב ואמר יית האנא פקא לי מלה
צדפי למנאם יא יעקב קלת רביך ויאמר שאנא עיניך והאך מלה עת רייג
עלים עולה צאן עקדים נקדים וברדים כי ראית את מלאך אשר רבין עשה לך
גור וקוק כעין עיניך וחזי כל תישא דסלקין על ענא רגלין נמורין ופיצחין
אריגלי קדמי ית מל רבין עביד לך קלארפע עיניך ואנציה גמיע אית
צא עדה עלי אגנס מחגלה ומנקפיה וכלנגייה פאכ ראית גמיע מא ית
צא מעבד יאכי הואל ביתאל אשר משחת עם מצבה אשר נדרתו עם
ית קום צא מקדארץ הזאת ושוב אל ארץ מולדתך ואת אלואת
ינלך בבית לדמשחת את מזקמא דקי מרתא קדמי תמקנים כע קום פוק
מן ארעא הזאת וחזר לארע לדותך יאנא לטאיק למבשרך פי בית
מסתח הנאד אנציה ונדרתו תס אנדר ולאומס אכר מורת ית
לי אריץ מולדת ותען רחל ולאה ותאמר צד ליה עשר לנחמין ומתו בבית
אבינו ואתיבת רחל ולאה ואמר ליה העוד כפך חולקו וסנא בבית
אנונא פאגאבת רחל ולאה וקלתו לה הל בקי לנאם באנחלר פי פיי
אבינא הלוס נני וות נחשבנו לחכי מכרנו ויאכרנו קת אד
הל אנכראן אתחשיבנא ליה אריץ נא ואכל ארמיתו ית פנא
כי נבנא חסנא נדה פכאנה ביינא ואכלתו נני כי בלתי עתו

הניח אלהים מאבינו לנו הוא ולבנו ועתה כל אשר אכר אלהים אר לך
עשה יאיי יתכל עתרא דאפריש שי מאבונא דילנא הוא דבנאוכינו יל
דאמר יי לך עיבדי אן גמי עו לי סאר די אפאדה לך קאבנארו לנא
ולבנא ואלאן כל מאקל לזה לך אע עיה ויקם יעקב וישא את לבנו ואת
נשיו ער לנמלים יקם יעקב ויבני בניו ויתנשוה ער גמל די פקאס
יעקב וחמל בניה ונסאיה ער יא וינהג את כל חמניהו ואת כל
דכשו אשר רכשו מקנה חנינו אשר רכשו בפדן אדם ובנא אל צחק אבי
ארצה כנען ודבר יתכל גיטה ויתכל קניניה דקנא גיטהו וקניניה
דקנא בפדן דארם למית לות צחק אבוה וארעא דבנימין וסאק גמליע
מאשיטה וגמי עסרת די מוכה מעמאש יתה וסאיה די מלכה
כי פרץ אדם ליני צחק אביהו בלד כנען ולבן דגלד ליה די צאנו
ותגנב חל את התרפים אשר לאביה ורבאנו למנחם עניו ונס יבר
דחית ערמנא דלא נוהא ונאן לבן קדמצי ריני גנמה פאכ גי
חל אתמתל די לאביהא ויגנב ירב את לב לבן דיא די צאנו
דיד לוכי ברח הוא ונסי יעקב מן רבן ארמא על דלא חויי ה אר
אזיל הוא ונתם יעקב מן רבן ארמא ונס יבנה אנה מנצרה די ברח
הוא וכר אשרדו ויקם ייעבר את הנהר וישם את פניו דינל עמא ואל
הוא וט דליהוקסו ברית פרטו שייית אפודה לטווא דיליע ונאנצרה
הוי גמי מדה וקאמפי עבר אפיה ונעל קעידה גבל גרס ויגד ללבן
ביום השלישי כי ברח יעקב ואתחול ללבן דינימ גליהא אר איה
יעקב ויבן לבן פ צום לתי דינימ יעקב ודא צרוק וימח את אחיו

עמי יורק אחיו יורק שבעת ימים וידבק את נפשו הגלעד יורק
ית אהודי עמיה יורק בתרודי ידלך שבעה יומין ואדבוק יתיה
בטווא דגלעד פאלא אצה אנה מעי וכלבוואה מסאפה סבער
אאס ולחקה פי גלעדש יוניא אלהים אל לבן הארמי בחלם
הלילה וישל לו שמו לך פן דדבר עמי עקב מטוב ענד דע ואתא
מיה מן מלכש לות לבן ארמא אנה בחלמא היליא ואמר ליה אסתמר
לך ואתא ממלילי עקב מטוב ענד ביש פואפי מלך אלה לבן
ארמב פי חלם אליל וקאל ליה אחר אי תכלם עקוב מן כיה אי עו
ישג לבן אתי עקב ויעקב תקע את אדל בחר ולבן דקע אד איה
בההגלעד ואדבוק לבן ית עקב ויעקב פרס ית מעוכניה בטווא
ולבן אשר תאחודי בטווא דגלעד פלחק לבן עקוב וטאן עקוב
מד ערבבניה פי אבלי ולבן מול אכיתה פי גבר גרשו ואכילת לבן
לי עקב מה עשית ותגנב את לבני את נהג את בנה נשבות חרבי ואמר
לבן לי עקב מא עבדתא ופסיתא מני ודברה ית בנתי נשנית חדש פקא
לבן לי עקב מני יא נעמי אל נתמתני וסקת בנאתי טאמסביאת באתי
למה נחבאת לברח ותגנב אתי ולא הגדת לי ואשולחך בשמחה ובשריב
בתך ובכנור ומא טמדתא למי יד ותפסיתא מני ולא חזית ליי שולחתי פוג
בד אובת שבחי בתופין ובכנרין ולפאנת פית ואנערבת וכרמתני
ולסתכור פכנר אשיי ענד בפרה וגטא ודפוק וטנא ביה וילא וכי שרתי
לנשיק לבני ונת עתה וסכלת עשו ושבקתני לנשיק לבני ולבני
כי יא סכדתא למי ולסתדעניא אמר לי בני ונשאת לאן מד ידלת פי

מא צנעת יישראל ידי לעשות עמכם רע ואלי אביכם אמש
אלי לאמר השמר לך מהדר עם יעקב מטוב עד דעי אית חילא
למענד עמכוז בישא ואהא דאנוטון ברמשא אמר לי למדי
אסתמר לך מלמלא עם יעקב מטוב עד בישא יהלמוגוד פיידי ט
אן אצנע מעבם שורא לולא אן אהא אביכם קאלי לבא רחה איהו
אז הכלם ייחוד מזו כיר לי שר וענה הלך הלכה פניכסר נכספת
לבי אביך למה גנבת את אלהי ובעק מילא זולתא ארי
המדותא לביתאני למאנס ביתא זולתא וואן מצית מציא אד
אשתקת לי בית אביך פלם סרקת מעבודי ויעק יעקב ואמר ללב
יראתי כי אמרת פקת גמול את בנותיך מעמי ואתיב יעקב ואמר ללב
דחילית ארי אמרית דלמא יינוסית בנתך מני פאגאבד יעקוב יקווא
תכוופת וקולת כלא תגיבני עלי בנאתך עם אשר תמצא אלהי
יהיה נגד אחינו הברוך מה עמדי וקח לך ולא ידע יעקב כי רחל גידי
אתך ותשכחית דחלתך לא יתקיים קדם אהנא אשתמודיע וקמא
ומכלך ולא ידע יעקב ארי רחל נסי בתנון ומן וגדת מעבודך מעה
יחיא חווא אצחא בנא אתבתא שי הולך מעי וכדה ולם יעלם קודאן
רחל אנפתו ויבא יידיה יעקב ובאיהו לבאיהו שתי ימי
ולא מצא ויצא מאהל לאה ויצא באהל רחל ועל לבן במשכנא דיעוד
ובמשכנא לאה ובמשכנא דתרתיך לחינתא ולא אשבה ונפח ממ שוליא
דלאה ועל במשכנא דרחל פדכל לבן נבא יעקב ונבא לאה ונבא
לאמתיו חלם יד שיא תכ פרגו נבא לאה ורחל נבא רחל ורחל

לח

הרפ"ס ותשמם בכר הגמל והשב עליהם וימשעו ויבן את פיה
לא מצא ורחל נסבת ית צלמוניא ושוייתנון בעביטא דגמל לא
תבה עליהו ומשיש לבן ית כל משכנא ולא אשכחיהו קדאנות דהמנה
תהם קתבא גמלא וקלסת עליה פגסס לבז גמיע אלכנא ואלם יגד
יתאמר אל אביה אל יחרב עיני אדני כיהא אתר ליה וסמפניך כיה
נשים ליה ויחפשו ולא מצא את התרפים ואמרת לא בודהא לא יתקו
יעני רבונא רי לא אכול למקסמן קדמך ארי אורה נשין ליה ובלש
לא אשכח ית צלמוניא מקא לה לא ישתד עלי סידי פאב לא אטיב
יאקוסמן בין ידידאך סביל ונסא קד ערין ליה פפתשו ולפי גיד אתמות
חד ליעקב וירב ברבין ויעני עקב ויאמר לרין מה פשעי מה הניסא
יירקת אחרי ותקולי עקב ונצא עם לבן ואדניב עקב ואמר ליה בומא
חובי מאסרתך ארי ידמתי בתרי פאשותך ולי עלי יעקוב ותו צבי
גידה וקא גמלי ומא נפא אד דהקתני כי משעות את כל ימי
ביתך ככל כל ביתך שים סה נגד אחי ואחד ויוכחו בין שנינו ארי משישת
יתכר כיה מא אשכחתא מכל מני ביתך שוהנא קדם אחי ואחד ייחמוז בין
תרוני קדמסת גמיע אגית מא ונדת מן גמע אנדה ביתך ציניי דהנא זדא
אצהאבי ואצחאבד ויוכלונא עלי אבדל וזה עשריב שנה אנכי עמדי
יעיד לא שפרו ואילי צאנך לא אכלתי ודנן עסרין שנין צאנא עמד דהנך
דענך לא אתב ודברי ענך לא אכלית הודא לי עשרין סני מעך וכין
ומואענך וסתכל וכבא שגמך וס כיה יטרפד לא הובאתי אילך אנכי
אחפס מדי תבה שפיה גנבתי וסו גנדי לילה דהבדא לא ידעת ליה

ונצבתם מדבחה ודעי אמאמה באסם לטאיק זאה אמדאל
ותצא דינה בת לאה אשר ידדה ליעקב לראות בננות הארץ
ונפקת דינה בת לאה די לידת ליעקב למחזי בבנה ארעא פנתת דינה
בנת לאה לדי ולדתהא ליעקוב לתנצר איבנאת אהר ארעא וידא אהר
שכס בן חמור החי נשיא הארץ ויקח אתה וישלכ אתה דינה ויהא
יתה שכס בר חמור זיאה רנא דארעא ודבר יתה ושניב יתה ועניה נראו
שכס אבן חמור אחי שורק זבלד פאכזהא וניא געהא ואתהא ואתרין
נפשו דינה בת יעקב ויאחב אתה בער ויהיבר ער לזב הנער ואתרעאל
יפשיח דינה בת יעקב ונחיס ית עול מתא ימלי ער לזב הנער ויהיבר
פעל קוז נפסה ביא ואחבהא ודאראדא ויאמר שכס אל חמור אביו
יאמרו קח לי אהר לדה דזאת לא שיה ואמר שכס לרמור אבוי למימה
לדי ית עייתמתא ודא לאתי פקל לחמור אבוי חרדי הדה זגא רייה
יתכוז לה זוגה ויעקב שכי עכי טמא איה דינה ויהי ברין מר גדון
בשר די ויהי ש יעקב וידבאס ויעקב שיה עאדי כאיב ית דינה בדתה
בנודיו ענס גיתוי בחקלא ושתיב יעקב עד מיתיהו וסמעי
אנה קד נגס דינה אבתה זפאן בניה מע יאש תיה לזיחרא
א בנייהם וייצא חמור אבי עזס אל יעקב להבר אהר ונפח
אבנדי ושכס לות יעקב ומללא עמיה פכרג חמור אבי שכס ליעקוב
ליילמה בלאר ויבני יעקב באו מן השדה כשימעים ויעצבו האנשים
יהי יתם מאר וינבלה נעיה בישואל לשכס איה יעקב וכן לא יעשו
ובני יעקב ערל ומן חלא כד שמעו ואתנסו כוגבריא ויהי חלה לחדא
ארי קלניא ענד גישור למשכב ית בת יעקב וכי לא כשר ויתעבדי

בני יעקוב נא מן אצותי עמך עמך אתם אקוב ואשחד עליהם
גדא לאנה צנעכסאסותי ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
יצנע וידבר חמור אתם לאמר שלם בניו שיקה פשו בנתכם חור
נא אתה לו ראשה ומליל חמור עמדון למימר שנכביי אתך ויהיה
נכשיה בנתכון חבורי ויהיה פכר צנעכסאסותי ויהיה
שנכס אנני קד שיעה פכר אנני נכס פאעו ויהיה ויהיה
אתנו בנתכס תנורה ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
תדנון לאות בנתכס תנורה ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
וכו בנאדנא ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
נה ועמנא תנבון ואי נאנכ אננתהו כולאך לא
ואחסינו בדר וקננו ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
וחזרה ויהיה שנכס תנורה ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
תאמר ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
ודתמרזון לי את קיוקן שלכס אינע לאבידא ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
ענדכסוכר ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
כאשר נאמר ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
ומתני ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
גדא בן אמור ואלהי אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
זורה ויהיה בני יעקב את עינכו דחמור אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
טמא את דינה אחתכ ואתיבונני עקב ית שנכסוית חמור אבי נאנכ אננתהו כולאך לא
ביתמא ומליל דסאיב ית ית איתרון פאנאבוס ויהיה נכס
מאלין כמי נגס דינה אבי נאנכ אננתהו כולאך לא

הזה לית את אהבתו לאיש אטרו עררה ניהר פיה הוא לנו ואמר
 להון לא נכור למעבד פתגמא הדין ביתן זנא חתנא לגבר דליה ער לא
 ארי חסדא היא לנא וקלו להט לא נטיק אן נצעד חדי אמר אן נעכוי
 אנתניא לרגל זה קלפה אד הועאו עלינא אך בזאת נא את לכלס אס תהיו
 כמנו להסר לכלס כל זכר יברס בדא נטפס לכון אס תהון כותנא למגזר לכון
 כל דבורא לכך בכלה נטאנקכס אן צותס מתלנא ואכתתן מנכס פו
 דכר ונתנו את צנתינו לכלס ואת צנתיכס נקדלו וישבנו אתכס והיינו
 לעס אהד ונתין ית בנתנא לכון וית בנתכון נסב לנא ונתיב עמכון
 ונהי לעמא חדי ואעטינא פס בנאתנא ותווגנא בנאתכס ואקבדמס
 ענדכס ויצרנא אמה וזחדה ואס לא תשמעו אלינו להמור ולקתמס
 איתנו והלכנו ואס לא תקבלון מננא למגזר וגדבר ית ברתנא וציזי
 ואן וס תקבלו מנא פתכנון אכדנא אבנתנא ומצינא וטטבו דבריכס
 פלני חמור ובעניי שכס בק חמור וועפלו פתגמיהון בעניי חמור ובעניי
 שפתי דת ורתי פחסי כל אמוס עניי חמור ושכס אבנה וזא אהד חלעל
 לינעו ותהו דרבי חפד צבתי ענה יהוא נכנזי מעל בית אגו וולא אנהד
 עוריקמא למעבד פתגמא ארי אדרעי בבתי ית קב והוא ית מני בית
 אגוה ורתינו לגראס אן יצנו דאן אגוה לאנה מרדה בעניי עקוב
 וואצתסמן גרוע בית אביה ויצאה חור ושכס פגו אד שעני עיריס
 וידברו יל אשעי עיריס אמרו ואתא חמור ושכס בר יהונו עקרתי הון
 ומלילו עס אשעי קרתי הון למימרי פדכל חמור ושכס אננדי אי באב
 קריתתס וכאטבו אהלדאן קאילי יאנעייס ואלה שלמיס ותס יתנו

וַיֵּשְׁבוּ בָאָרֶץ וַיִּסְחָרוּ אֹתָהּ וּדְאָרְצָהּ הָיְתָה רַחֲבֵת יָדַיִם לִפְנֵיהֶם אֶת בְּנֵיהֶם
נִקְחָה לָנוּ לְנָשִׁים וְאֶת בְּנֵיהֶם נָתַן לָהֶם גְּבֻרַת אֱלֹהִים שְׁלֹם אֲנוּן עִמָּהֶם
וַיִּתְּבוּ בָאָרֶץ וַיַּעֲבֹדוּ בַּהֲסוּדָה וְאֶרְעֵא וְאֶת פְּתוּת יָדַיִם קָדְמֵיהוֹן יֵת
בְּנֵיהֶם נִסְבּ לְנָשִׁים וְיֵת בְּנֵיהֶם נָתַן לָהֶם יְהוָה אֱלֹהֵי אֲקוּם מִסְאֲמִין לְנָשִׁים
אֲנִי יִגְלוּ פִי אֲבַלְדִי וַיִּתְּבוּ פִּיהֶם הוֹדִיּוּ וְאִסְעֵ אֲמַכָּאן בֵּין אִידֵיהֶם וְאִנְתוּ
בְּנֵיהֶם וְנִזְוָהֶם בְּנֵיהֶם יֵאָדְרָה אֶת אֲתוּ לָנוּ וְהַנְּשִׁים לְשִׁבְתֵּי אֲתוּ
לְהוֹת לְעַם אֶחָד בְּהַמּוֹר לָנוּ כְּלִי זָכָר כְּאֶשְׁרֵיהֶם נִמְלִים וְבְרַם בְּדֵאֵי טַפְסוּן
לְנָשִׁים לְמַתְבַּ עִמָּהֶם לְמַהוּי לְעַמָּה אֶחָד בְּמַגְדֵי לְנָשִׁים כְּלִי זָכָר אֲמַכָּאן
דְּאֲנוּן גְּזֵרִין לִכְן בְּכֹלָה יִטְאֲבִקוּנָא אֲקוּם עֲלֵי אֲנִי יִקִּימוּ מַעֲנָא וְנִצְיָר
אֲמַה וְאֶחָדָה בְּאֲן נִכְתֵּן כָּל רֵגֶל כְּמֵאֲהֶם מִכְתוּנִין מִקְנָהֶם וְקִנְיָנֵם וְכָל
בְּהֵמָתָם הֵלֵא לָנוּ הֵם אֶךְ נִאֲוֹתֵיהֶם וַיֵּשְׁבוּ אֲתוּ גֵיתֵיהוֹן וְקִנְיָנֵיהוֹן וְכָל
בְּעִירֵיהוֹן הֵלֵא דִּלְנָא אֲנוּן בְּרַם נִכְפֵּס לְהוֹן וְיֵת בֵּין עִמָּהֶם וְמוֹאֲשֵׁיהֶם
וְבֵהֵאִימָהֶם וְסֵאִיר מִלְכָּהֶם אֲנִמָּה הוּא לְנָשִׁים עֲדָא אֲן נִטְאֲבִקָהֶם וַיִּקִּימוּ
מַעֲנָא וַיִּשְׁמְעוּ אֶל חֲמוֹר וְאֶל יִשְׁכָּם בְּנוֹ כְּלִי צֵאִי שְׁעֵר עִירוֹ וַיִּמְלִי כְּ
זָכָר כְּלִי צֵאִי שְׁעֵר עִירוֹ וְקָבִילוּ מִן חֲמוֹר וּמִן שִׁכָּם בְּרִיהַ לְלִנְפְקֵי תֵרַע
קִרְתֵּיהֶם וְנִזְוָהֶם כְּלִי זָכָר תֵרַע קִרְתֵּיהֶם וְקָבִילוּ מִן חֲמוֹר וְשִׁכָּם
אֲבָנָה כָּל מִן כְּרִג מִן גֵּאֲבִ קִרְתֵּיהֶם וְאֶתְתֵּן כְּלִי זָכָר מִנְהֶם וַיִּהְיֶיהֶם עֲלֵיהֶם
בְּהוֹתָם פִּיִּים וַיִּקְחוּ שְׁנֵי בְנֵי יַעֲקֹב שׁוּמְעוֹן וְלוֹי אֲחֵי דִינָה אִישׁ חֲרָבוֹ
וַיֵּצְאוּ עֲלֵיהֶם עִיר גֵּיטָח וַיִּהְיוּ כָּל זָכָר וְהוּא בְּיוֹמָא תֵּלְתָא כְּדֵי תִקְיָמוּ
עֲלֵיהֶם כִּי־יֵהוֹן וְנִסְיָבוּ תֵרִין בְּנֵי יַעֲקֹב שׁוּמְעוֹן וְלוֹי אֲחֵי דִינָה גְּבֻרָתֵיהֶם
וְעָלוּ עַל קִרְתֵּיהֶם וַיִּתְּבוּ אֶלְרֵחֶיהֶם וְקָבִילוּ כְּלִי זָכָר וַיִּלְמַסּוּן בְּיָמֵיהֶם

והם וגעוץ אכלו שמעוץ ולוי אלו דינה כל רגל סיפה פדנלא יוליהם
 והם ואלו קין פקתלו כל דברי ואת חמור ואת שכס פנוה דגול פי הרב
 ונקחו את דינה מבית שכס ויצאו ויית חמור וית שכס בריה קבול
 לפתגם דהרב ודברו ית דינה מבית שכס ונפקו וחמור ושכס אבנה
 קתלוהמא בחד אסיפו ואכלו דינה מן בית שכס וכרגו בני יעקב פאו
 עלהה לליב ויבאו חזיר אשר טמאו אחותם בני יעקב עלו להלעא
 קטיליא ובין קרתא דהיבוא אחתהון ובני יעקב דכלו עלו לצדעא
 וגמרו מא פי אקריה כמי נגסו אנתהם את צאנא ואת בקרם ואת חמוריהם
 ואת אשר בני ואת אעו לעדה לקחו וית ענהוון ותוריהון וית
 חמוריהון וית בקרתא וית דבחקלא בני וגמדהם ובקרהם וחמוריהם
 ומא פי אקריהומא פי אע אע אכילה ואת כל הילם ואת כל טפס ואת
 נשיהם שבו ויבאו ואת כל אשר בבית וית כל נכסיהון וית כל טפסיהון
 וית נשיהון שבו ויבאו וית בני יעקב ונמיע את איהם ואפיפאיהם
 ונסאיהם סבירי וגמורם יסודי מא פי אע אע ויאמר יעקב אל
 שמעוץ ואל לוי ענייהם ויהי להם אשכנז בישב הארץ בנעני ובפרו
 ואני מתו מספר ונאספו ויהי יסודי ונישמדת אני וביתי ואמר יעקב
 לשמעוץ וללוי ענהוון ויהי דביתם דבבו בינא ובין יתב ארעא בנענא
 ובפרו ויהי ונא עס דמני וית כישוץ עליי וימחיני ואשותי צי אגא
 יאנעו ביתי פקל יעקב לשמעוץ וללוי קד ויצחתימוני ואפכדתימא
 חלי מעאהל אבנד לכנעני ולפרזיי ונא להטו אחצא פיגותמעו
 עליי ויקתלוני ואנפד אנא ואל וישמרו דבינוה יעשוה את אחותנו
 ואמרו חכמהת ברא יתעביד לאחת יצא קאו אכזאגיה יצענאנתנו

ויאמר אלהים אל יעקב קום עלה בית אל ושב שם ועשה שם מצבה לאך
הנראה אלך בנחך מפני עשו אחיך ויאמר יי ליעקב קום סע וצו את
התיבתמן ועיבדתמן מדבח לא דאתגלי לך במערהך מן קרב שם אחוד
פקא אלה ליעקב קסאצעד ל בית אל וקסהנאך ואצנע תם מדבחא ל
טאיק למתגלי לך פי הרובך מן בין ידי עשו אחיך ויאמר יעקב אל
ביתו ואל כל אשר עמו וחסרו את אלה הנכרא ערב בתכם ויהיו עמו
שמלתיכם ויאמר יעקב לאנשי ביתו ואלהיכם ויהיו עמו ויהיו עמו
דביניכם ואוליכו וישנו כסותכוין פקא יעקב לאה וקאירמן מעה אניעו
מעבודת אגרבא אלי בני נכסות טהרו ותבדלו ויאבכם ונקומה
ונעלה בית אל ואעשה שם מצבה לאלה ענה את ציון צדתי ויהי עמוד
בדרך אישך הלכה ונקום ונסח לבית לא עבדתי מידו לאל דקבי
צרות ציומא דליקתי ודיה מימריה בקינרי באורחא דאשרית ונקי
ונצנע ל ביתו ונצנע תם מדבח לאו איק לוי בני פיקוח ויהי
מעפי אטריק אלי סליהו ויהיו אל יעקב את פלאהו ויהי
ציומא דאמיס אשר ביה אנדום ויטמן אהל יקבתתה האלהים
עם שלם ויהבו ליעקב יד כל פיות עמיה אדב יהוץ יתקדש יאבא ויהוץ
ויאמר יהוץ יעקב דחות בטמא עם שם פאעטו יערוב גמיע יתקדש
לגבא לוי מעה ואשיון לוי מי אדאנה פדפנהא תחת לוי גדה אל
בחציה נאבלס ויפלי ויהי חתת אלהים על העורים אשר סביבותיה
דמין אחרי בני יעקב ונפלו רהות חלא כן קדם י על ענימא דבן
סחרניהו ולא דפנו בתר בני יעקב ותם חלו פכאן דער ציה על אהל יעקב

אמה בעד גוקאמס תכין מנד ומלוק מן צלכך יכרגוז: ואתה ארץ אשר
נתת לאברהם וליצחק לך אתננה ולירעד אחריד אתך את הארץ וידת
ארעא דיהבית לאברהם וליצחק לך אתנינה ולבנד בתרד אתין יתארעא
ולנד לדי אעטייה אברהים ויצחק לך אעטייה ולנסלך מן בעדך ויעלו
מעלי ואלהים במקום אשר דבר אתו וואסתלק מעלו ויהי קרא דשבאתא
דמליל עמיה יתס ארתפע נור אלה ענה פי אמוצע לדי נאטבה ויהיצב
יעקב מצבה במקום אשר דבר אתו מצבת אבן וישך עליה נסך ויצק
עליה שמן: ואקים יעקב קמתא דאתרא דמליל עמיה קמתא דנאטבה
עלה נספין ואריק עלה משחא: פנצב יעקוב נצבה פי אמוצע לדי נאטבה
נצבה מן חגארה ורש עליה א מאגא וצב עליה אדהנא: וקרא יעקב את
שם המקום אשר דבר אתו שם אלהים בית אל: וקרא יעקב ית שבמיד
דאתרא דמליל עמיה תמן יב בית אל: וסמי דאך אמוצע לדי נאטבה אלה
תס בית אל: ויסעו מבית אל ויהי עוד פגרת הארץ רבינא אפלתה ונלד דחל
ותקש בלדתה ונכלו מבית לדה עוד כרוב ארעא למי על לאפדת ורדת
דחל וקע יאת במילדה: ונחלו מן בית אל ובק להם מסאפה מילמן אטרימ
רידנלון ויאפדת מולדתה: וצעב וראדהא: ויהי בהקשותה בלדתה ונתמו
להם מילדת אל תינא פי גסיה: ודבן: והוה בקשותה במילדה ואמרת לה
הילאלא תדחלין ארי אף דין ודבן: פלמא צעיד וראדהא קאת להא אקאבלה
לא תנאפין פאן די איעא לך גבן ויהי בצאת נפשה פי מלתה ותקרא
שמו בן און: ואבין קרא לו בנימין: והוה במיפק נפשה ארי מיתמוקרת
שמה ברידן: ואביה קרא ליה בנימין: פענד כרוב נכסדה והי מאיתה
אמיתה אבן תרי: ואביה אסמיה בנימין: ותמת דחל ותקבר

בדך אפרתה הוא בית לחם ומיתת רחל ואת קברת באורח אפרתה היא
בית לחם. פמאת רחל ודפנת פי טריק אפרתה בית לחם ודפנת יעקב
מצבה על קברתה הוא מצבת קברת רחל עד היום ואקים יעקב קמחא
על קברתה היא קמחא כבוד רחל עד ומא דיין ונצב יעקב דכך
עלי קבורה הו' וסמי נצבה רחל אי איס ודיסע ישאל ויט אלה מאלה
למגדל עדר ונפל ישורא ופרסיה למשכניה מהלאה למגדל דער דר יתם
רחל אסראל ומ' כבאיה הנאדק מז מגדל עדר יידי בשוכן ישאל כצארן
הוא ויך ראובן ישכב את בלהה פילגש אבי ושמע ישראל יהיה
כד שרא ישורא באר עאד יא ואיל ראובן ועיבית בלהה הניתחא בנה
ושמע ישורא פלמא ספן אסראל ויך אפליד מציר ראובן פצאגע בלהה
אמה אבה פלמע בולך אסראל

זיה בני יעקב שנים עשר וזו בני יעקב תרי עשר פיצארו בני יעקב
בני שמאני עשר בני ראובן יעקב ראובן ועצמ עון חלון יהודה ושכר
וזולן בני ראובן בניה דיעקב ראובן שמע חלון ויהוד ישע בנ בני
לאה ופני יעקב ופני רחל יוסב בנימין בני רחל יוסב וג' ובני בלהה
שפחת חלון ופני רחל ופני רחל אמה דרחל ופני רחל ופני בלהה
אמה דרחל ופני רחל ופני רחל ופני רחל לאה גד ושור אלה בני יעקב אשר
עבדו בני ראובן ובני ראובן לאה גד ושור אלה בני יעקב ואת חלון
פני ראובן ובני ראובן לאה גד ושור אלה בני יעקב אשר
הוא פון אדם ופני יעקב איתק אביו ממרא חרית הארבע
הוא פון אדם ופני יעקב איתק ופני יעקב ופני יעקב איתק אביו
למכור קרית אשורא איתק דדרתו ופני יעקב איתק ופני יעקב איתק

בנה

ל. יצחק אביה אי ממרא קרית ארבע הי חברה ל. סכך גס אנדרו סו יצחק
ויהיו ימי יצחק מאת שנה ושמינים שנה וזהו יומי יצחק מאה ותכנן שנים
פסאן עמר יצחק מאיה ותמאנין סנה יצחק יצחק דימתו אסמא ארעב
זקן ושבעי ימים ויקברו אתו עשו ויעקב בניו ואת נגיד יצחק ומיתו ויקברו
לעמיה סיבוסבע יומין וקברו יתיה עשו ויעקב בנוהו יותופ ומאתו צאר
אי קומה שיכא קד שבע מן לעמר ודפנה עשו ויעקב אבניה
ואלה תלדות עשו הוא אדום ואלים תלדת עשו הוא אדום והלי עוהו תלדי
עשו הוא אדום עשו וקח את נשיו מצנות כנען את עדה בת אלוך ההדני
ואת אהלי צמה בת ענה צבע עוהו עשו ונשיבית עשוהו מצנת כנען ית
עדה בת אלוך חתאה וית אהלי צמה בת ענה צבע עין הואה וכאן עשוהו תמוג
בנכא מן צנחת כנען עדה אבנה אלוך אחת ואהלי צמה אבנה ענה אבנה
צבע עין אחוי ונת בשמת בת עשו עאל אקות נכיות וית בשמת בת שמע
אחנה דנכיות בשמת אנה אסמא עיה אכנת נכיות ותלד עוהו לעשו את
אליפז בשמת וזה את ריי אהלי צמה עדה לעשו ואלפז בשמת ילית
ית עוהו ונת ענה לעשו ציב בשמת וודת עוהו ואלה צמה ילדה אה
יעשו ואת ענה ונת ענה אלוך עשו אשר ילדהו בארץ כנען ואהלי צמה
ילדת ית עשו תי עלם וית קרח אליך בני עשו ואת ילדו ויה בארעא דכנען
ואהלי צמה וילית עשו ועלם וקרח האור בכי עשו ויוז וודו לה פיבד כנען
ויקח עשו את נשיו ואת בניו ואת צנחתו ואת צנחתו ביהו ואת מקנהו
כל בהמתו ואת כל קנינו אשר רכש בארץ כנען וילך אל ארץ מפעית ענה
ודבר עשו ית עוהו וית בנוהו וית בתיה וית כל נפשות ביתיה וית גיתיה וית כל
בעיריה וית כל קניניה וקנא ענה ואת ארעא אחר מן קדם יעקב

אחוה יתם אכל עשו נסאיה ובניה ובנאתה וכל נפש מיאה ומאעיייתה
 וסאיר בזה אימה וסאיר מלכה לוי מלכה פי בלד כנען ובלד ילי בלד גידחמן
 קבל יעקוב אכיה כיה יה רכוש רב משבת יחדו לא יכלה ארץ מגוריהם
 לשבת אתם מפני מקניהם יאר הוה קניניהו סגי מלכתב כחדא לא יבית
 ארע תותבותהוץ לחובל יתרוץ מן קדם גית יהוץ לאן כדחהם כאן אכתר
 מן אן יקמו גדי עא ורם יטיך בלד סננאתהם אן יחמלהם מן חבל מאשיח
 וישב עמו בדי שער עשור ויא אדום ויתב עשו בטו לא דסער עשו חא
 אדום פכנ עשו אדי הו אחר פיי גבל סער ואלה הילדות עשו אב
 אדום בדי שער ולין תולדת עשו אב יהו דא דמא ילין דשער ויהו
 שרחת ילי עשו אבו אחר ויין פי גבל סער ואלה עמיות בני עשו אר ילין
 פי גבל סער עשור עואל בני בשמת אשות עשו יאר ילין דת בני עשו ילין
 בר עו אחר עשו רעואל בר בשמת אשת עשו ויהו אסמא בני עשו אפי
 בני עדה מורה ורעואל בני בשמת מורה ויהו בני אלין תימן אומר יצבו
 ומעם ימם יהו בני אר ילין תימן אום צפ ובע אפי וכימן בני ילין תימן אפי
 ויהו בני אר פילגש לא ילין בני עשו ואלה לא ילין אשת מלך אר ילין
 אשות עשו ותמנע הות לח ילין בני עשו וליהו דל עשו ית עמלם
 אלין בני עדה אשת עשו וזאנר דמנע אמה לא ילין בני עשו ויהו
 עמלם דא ילי בני עדה מורה עשו ואלה בני רעואל נחת וחרח עמלם ומהו
 אלה דלי בני בשמת אשות עשו ולין בני רעואל נחת וחרח עמלם ומהו אפי הור
 בני בשמת אחר עשו ויהו בני עשו ויהו בני עשו ויהו בני עשו ויהו בני עשו
 בשמת מורה עשו ואלה דלי בני אלה שבת ענה בור צב ענין אשות עשו
 ואלה דל עשו אפי ילין עמלם נחת מרח ולין הור בני אלה נחת בת ענה



בְּתֵצְבֵעוֹן אֶתֶת עֲשׂוּ וְיִלְדֵת לָעֲשׂוּ יֵת עֲשׂוֹת יְעוֹם וְיִתְקַרַח וְהָאוֹרֵא
בְּאֵנְבֵי אֱהִי בְמֵה אֵנְבֵה עֵנְה אֵנְבֵה צְבֵעוֹן זֹגְהָ עֲשׂוּ פִוּלְדֵת לֵה יְעוֹשׁ
וְיַעֲלֶם וְקִרַח וְאֱלֹהֵי אֱלֹהֵי בְנֵי עֲשׂוּ בְנֵי אֱלִיפַז בְּזִכּוֹר עֲשׂוּ אֱלֹהֵי תִימָן אֱלֹהֵי
אוֹמֵל אֱלֹהֵי צְבֵעוֹן קִנְזִי אֱלֹהֵי רִבְרִי בְנֵי עֲשׂוּ בְנֵי אִיפַז בְּכֹרֵא דְעֲשׂוּ
רִבְאֵי תִימָן רִבְאֵי אוֹמֵר רִבְאֵי צְפֹו רִבְאֵי קִנְזִי וְהָאוֹרֵי צְנֵאֲדִיד בְנֵי עֲשׂוּ בְנֵי
אִיפַז בְּכֹרֵה תִימָן צְנִידֵי אוֹמֵר צְנִידֵי צְפֹו צְנִידֵי וְקִנְזֵי צְנִידֵי אֱלֹהֵי קִרַח
אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי גְעַתֶם אֱלֹהֵי עַמְלֹק אֱלֹהֵי אֱלֹפֵי אֱלִיפַז בְּאַרְצֵי אֱדוֹם
אֱלֹהֵי עֵדֵה וְדִבְרֵי רִבְאֵי קִרַח רִבְאֵי גְעַתֶם רִבְאֵי עַמְלֹק אֱלֹהֵי רִבְרִי
אֱלִיפַז בְּאַרְעֵי אֱדוֹם אֱלֹהֵי עֵדֵה וְקִרַח צְנִידֵי וְגְעַתֶם צְנִידֵי וְעַמְלֹק
צְנִידֵי וְהָאוֹרֵי צְנֵאֲדִידֵי אִיפַז פִּי בְלֹד אֱדוֹם הָאוֹרֵי בְנֵי עֵדֵה וְהָאוֹרֵי בְנֵי רְעוּאֵי
בְּעֲשׂוּ אֱלֹהֵי נַחַת אֱלֹהֵי חֶרֶח אֱלֹהֵי שְׂמֵה אֱלֹהֵי מֵזֵה אֱלֹהֵי אֱלֹפֵי רְעוּאֵי
בְּאַרְצֵי אֱדוֹם אֱלֹהֵי בְנֵי בְשֵׁמֵת אֶשֶׁת עֲשׂוּ וְהָאוֹרֵי בְנֵי רְעוּאֵי בְדֵי עֲשׂוּ רִבְאֵי
נַחַת רִבְאֵי שְׂמֵה רִבְאֵי מֵזֵה אִיִן רִבְרִי רְעוּאֵי בְּאַרְעֵי אֱדוֹם אִיִן בְּנֵי בְשֵׁמֵת
אֶתֶת עֲשׂוּ וְהָאוֹרֵי צְנֵאֲדִיד רְעוּאֵי בְּעֲשׂוּ נַחַת צְנִידֵי חֶרֶח צְנִידֵי שְׂמֵה
צְנִידֵי וּמֵזֵה צְנִידֵי וְהָאוֹרֵי צְנֵאֲדִידֵי פִי בְלֹד אֱדוֹם וְהֵם בְנֵי בְּסִמַת זֹגְהָ
עֲשׂוּ וְהָאוֹרֵי בְנֵי אֱהִי בְמֵה אֶשֶׁת עֲשׂוּ אֱלֹהֵי יְעוֹשׁ אֱלֹהֵי יְעֹלֵב אֱלֹהֵי קִרַח
אֱלֹהֵי אֱלֹפֵי אֱהִי בְמֵה בְּתֵ עֵנְה אֶשֶׁת עֲשׂוּ וְהָאוֹרֵי בְנֵי אֱהִי בְמֵה אֶתֶת
עֲשׂוּ רִבְאֵי יְעוֹשׁ יֵבֵא יְעוֹם רִבְאֵי קִרַח אִיִן רִבְרִי אֱהִי בְמֵה בְּתֵ עֵנְה
אֶתֶת עֲשׂוּ וְהָאוֹרֵי בְנֵי אֱהִי בְמֵה זֹגְהָ עֲשׂוּ יְעוֹשׁ צְנִידֵי יְעוֹם צְנִידֵי
וְיִחַ צְנִידֵי הָאוֹרֵי צְנֵאֲדִידֵי אֱהִי בְמֵה אֵבְנֵי עֵנְה זֹגְהָ אֱלֹהֵי בְנֵי עֲשׂוּ
יֵבֵא אֱלֹפֵי אֱדוֹם אֱדוֹם אֱלִיִן בְנֵי עֲשׂוּ וְהָאוֹרֵי רִבְרִי חוּזִי הוּא אֱדוֹם
הָאוֹרֵי בְנֵי עֲשׂוּ וְהָאוֹרֵי צְנֵאֲדִידֵי הֵם זֵה אֶתְמֵר יִיִן

לפי שכל מעשה בעול הוא מן אבא ומימר אסלא איתנייה לך ואיהי חטי
לאבא לך יומא ולאן עבדך צמן אלא מן אביה קאילאן וסאתי בה איד
פאכון לאטוא לך טול אומאן ועתה ישבא עבדך תחת הגנר עבד לאדני
והנער יעל ויבא חיו ובעין ידני בעין עבדך תחת עדימא עבדא לרפונ
עולומא יסך עם אחודי פליגלס יאי עבדך מבא אגראס עבדא לסידי וצע
אגראס מע אנותה כיאך אערה אבי והנער אינו אתי פן אראה בלע
אשר יבא את בני ארי אידין אסקי לות אבא ועולומא ליתוה עמי ונא
אחי בבשתא דהשכחית היא אנא בכר כיהאנעד לי אבן וגלאס לים
איתני גא אשאדה אבא לך ינא ואלא לך יוסק וחתא פן לך הנעבים
היו ויקלא הוציאן כל איש מעלי ודא עמד אש אתו בדה ינע וסקאלא יי
א יכני יוסק לא דהסנא לכל דקיימי עלויה וקיא אפיסן כל אנש מעוה
ורא סס אנש עמיה כד אהילע יוסק לא חוהי תלם יטיק יוסקאן תהוד
היאד מו כתרד אוקוף ביך דיה פנאדי אנדו כל רגל מי ביך ידי מלכ יכה
אנש יאיור חיתניס יוסק באכותה ייתק אתקלו בבבי וישמעו מצייס
ישמעו מצייס יתב יתמל ה בבבי ישימעו מצייס ושמעו אנש ביה
היטני צינה בבבי חת סמעו זמער יין וסמ יפנין ויאלי יוסקאלא
אני וקסי העינאבי ואלא יכלו אהו לענות איהי בבבי וסמ יתק
איהי אגראס חת בעין אגראס יוסק ודא ייה אחיה לא יבא דהחמתגס
א יא חבירו מזקד מוה יתסקר דחכא אגראס דל עתא אבי באקי פלס
יקיאני עבוה ממח דהשו מז בנייה יאמר יוסקאלא חזג שותא
איהי גשו יאמר אני יוסקאלא חת אשו מכר תס אתי מערי ליה זאמר
יוסק לא חוהי קרבו בעין לות וקיי יאמר אנא יוסקאלא חבון דהי יתו
איהי חתניס חתניס להסדקיה יאמר יוסקאלא חתניס יוסקאלא חתניס

אֵל בְּעַד מוֹנֵי אֵי מִצְרַיִם וְעַתָּה אֱלֹהֵי עַצְמוֹ וְאֵלֵי אֱלֹהֵי בְעֵינֵיכֶם כִּי מִכְרַתֶּם אֹתָם הַעֲדָה לָךְ
לְמַחֲיֵה עוֹלָמֵי אֱלֹהִים לְפָנֶיכֶם וְכַעַן לֹא תִנְכַסוּן וְלֹא יִתְקַף בְּעֵינֵיכֶם אֲרֵי חֲבִיבֵיכֶם
זֶה הַלֵּל אֲרֵי לִקְיָמָא עוֹלָמֵי שִׁי קְדָמֵי טוֹב וְלֹא אִין פְּלִאתָתְמוּ וְלֹא יִשְׁתַּד עַל יַמֵּיכֶם
אֲדָבָר מוֹנֵי לִידְהֵנָּא פִּאן אֱלֹהֵי בְעֵינֵיכֶם לְמִינֵי שְׂדֵה כִּיזָה שְׂדֵה הַיָּם הַרְעֵב
בְּקֶרֶב הָאָרֶץ אֲעוֹד חֲמִישׁ שָׁנִים אֲשֶׁר אֵיזְחִישׁ וְלִקְצִיר וְאֲרֵי דָנָן תִּרְדִּיךְ שְׁנֵי
כִּפְטָא בְּגַ אֲרֵעָא אֲעוֹד חֲמִישׁ שְׁנֵי דְלִית שְׂדֵה עֵא וְחִצְלָא וְדִאךְ אִין הִזָּה סְנֵדֵי
גוֹעַקְדָּא מִצְרַיִם לְבָד וּבְקִי כַּחַס סְנֵי לִיס פִּיזָה אִזְרַע וְלֹא חֲצָאד וְדִישׁ לְחֵבֵי
אֱלֹהִים לְפָנֵיכֶם לְשׁוֹם לְכֶם שְׂאֲרֵי תִבְאֲרִיךְ וְלִהְיוֹת לְכֶם לְפָלִיטָה גְדוּלָה וְשְׂדֵה
שִׁי קְדָמֵי כּוֹן לְשׁוֹאֵה לְכוֹן שְׂאֲרָא בְּאֲרֵעָא וְלִקְיָמָא לְכוֹן לְשׁוֹאֵבֵי אֲרֵי בְעֵינֵיכֶם
אֱלֹהֵי בְּיָן יִדְיָכֶם לִיִּצִיִּיר לְכֶם בְּקֵאָא פִי אֲרֵי וְיִחֵא לְכֶם פְּלִיתָה עֵצִימָה וְעַתָּה
לֹא אֲתֶם שְׂלַחְתֶּם אֶתְהֵנָּה כִּי אֱלֹהִים וְיִשְׁיִמְעוּ רָאֵב לְפָרְעָה וְלֹא הוּי רְבִיבֵי
בֵיתִי וְיִשְׁלַח כָּל אֲרֵי מִצְרַיִם וְכַעַן לֹא אֲתוּן שְׂלַחְתוּן אֶתְהֵנָּה אֱלֹהֵי
קָדָם שִׁי וְשׁוֹינָא אֲבָא לְפָרְעָה וְרִבּוּן לְבֵיתֵהּ וְשׁוֹיִט בְּכָל אֲרֵעָא וְחִצְלָא
וְלֹא לִיס אֲנַתֶּם בְּעַתְתְּמוֹנֵי הַנְּחָלָא לֹא אֱלֹהֵי מִצְרַיִם אֲמַתְחַדָּא לְמִצְרַיִם
לְגַמִּיעַ דָּה וְסִלְטָאן עַלִי גַמִּיעַ בְּרִד מִצְרַיִם וְיִשְׁלַח אֶתְהֵנָּה וְיִשְׁלַח אֶתְהֵנָּה
פְּהֵא אֲמַר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שְׂמִיעַ אֱלֹהִים לְאֲדוּן וְכַל מַעֲדֵי הַיָּם אֱלֹהֵי אֲרֵי תִעֲבַד
אִיחוּ וְסִקוּ לְבֵיתֵיכֶם וְתִיבְרוּן לִי כִּיזָה אֲמַר בְּרִדֵי הַיָּם שׁוֹיִט וְיִשְׁלַח אֶתְהֵנָּה
מִצְרַיִם הוּת לְוֵה לֹא תִתְעַכְּבִי אֲסִרְעִי יִאֲצַעְדוּן אֲשִׁי וְקוּלֵי לֹא מִלְּקָא
אֲבַד יִקְמַ צִיִּירֵי אֱלֹהֵי מִצְרַיִם לְגַמִּיעַ אֲמַצְרַיִם אֲנַחְדָּא לִי לֹא תִתְעַכְּבִי וְיִשְׁלַח
בְּאֲרֵי שְׂדֵה הַיָּם אֱלֹהֵי אֲתָה וְכַל וְכַל בְּנֵי דְצִיִּיר וְכַל וְכַל וְכַל אֲשֶׁר
קָדָם וְתִתְעַכְּבִי שִׁי עֵא דְגִשׁוּן וְתִהִי קָרִיב לִי אֶת וְכַל וְכַל וְכַל וְכַל וְכַל וְכַל
דָּלִי וְכַס פִּיבִלִי לְסִדִּיר וְכַס מִרְיָב מִנִּי אֲנַת וְכַל וְכַל וְכַל וְכַל וְכַל וְכַל
וְגַמִּיעַ מוֹדִי וְכַל לִתִּי אֲתָךְ עוֹפֵי עוֹד חֲמִישׁ שָׁנִים רִנְבָב פִּקְתוּרֵי אֲתָה

וביה וכל אשר לדי ואמון יהך תמך ארי עוד חמיש שנים כפנא דלחא
תשונני את ואנש ביתך וכל דלך ואמונד תם לאי קדבקי נמס סנין גומע
ללא תתקר אנת ורך וגמיעמדי ונהנה עיניכם ראות ועיני אחי בנימיין
כפי המדבר אליכם והא עיניכון חייך ועיני אחי בנימיין ארי כל ישכון
אנא ממליל עמכון והודא עיונכם נאצרה ועיני אחי בנימיין ארי פאי
יכא טבכם והגדתם לאבי את כל כבודי במצרים ואת כל אשר דאיתלם
ומהרתם והורדתם את אבי הנה ותחונן לאבי את כל יקרי ובמצרים וית
כל דחיתון והתחונן ותחונן ית אביהלכא ותכברון אבי בגמיעמדי כדאמרת
במצר ובכל מא ראיתמוה ואסר עושיהו ליה ליהנת דיפל על צארי אח
בנימיין אחי ויבך ובנימיין בלה על צארי ונפל על צארי ובנימיין אחוה
ובלא ובנימיין בבא על צוריה ותם אנכב עלי ענק בנימיין אביה ובנימיין
ככי עלי ענקיה וישק לכל אחי ויבך עוהם ואת אחי כו דברו אחי ואת
ישק לכל אחוהי ובלא על יהוה ובתך כין מליל אחוהי עמיה וקבו כחדי
אכותה ובכי מעחם ובעד דאך כלמוה והיך עשמה בית פרעה ראמר
באי אתי ווסה וייטב צעני פרעה ובעני עבדי וקלא אשותלע בית
פרעה למימר אתו אחי ווסה ושפר בעני פרעה ובעני עבדוהי ווסה
אצית די פרעון וקיל לחקד גאון אכזה ווסה פחסן דאך עשה ענד קוהיה
ויאמר פרעה אל ווסה אמר אל אחיך זאת עשו טעמאת צעני חסדי
באי ארצה ננען ואמר פרעה די ווסה אימר לאחד דא עבדו פיעונו ית
בעירכון ואיזילו אובילו דא עמית די בנימיין פקל פרעון לוסה קלאכזה
אצנעו כלה מוקן דואבנם ואמרי יהוה אביהם בנימיין וקחו את אביכם
ואת בתכם ובא אבי ואחיהם לטוב ארץ מצרים ואכלו את חלב
ארץ מצרים ודבר די אבוכון ית אבי בנימיין ואיתו לות ואיתו לכון ית טוב

אֲרַע דְּמִצְרַיִם וְתִכְלוּן יֵת טוֹבָא דְאַרְעָא וְאַחְמְלוּ אֲבִיכֶם וְלֹכְסוּ וְצִדּוּ
לֵי אֲעִיבִיכֶם כִּדְבַדְּ מִצְרַיִם וְתִכְלוּ אֲגוּד מֵא פִידָא וְאַתְּהָ צִינִי תֵה זֵאת עֵשׂוּ
כְּהוּ לֹכְסֵי מֵאֲרִיץ מִצְרַיִם עֲגֻלוֹת לְטַפְכֶם וְלִנְשֵׁיכֶם וְנִשְׂאֲתֶם אֶת אֲבִיכֶם
וְצִאֲתֶם וְאֵת מִפְקֹדֵי אֲעִבִידוּ סְבוּ לֹכּוּן מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם עֲגֻלוֹת לְטַפְכֶם
וְלִנְשֵׁיכֶם וְתִכְלוּן יֵת אֲבוּכֶם וְתִתְקֹן וְאַנְתְּ מֵאֲמֹר אֲתִקְוֹל לְהֵם יִצְנִעוּ
כִּלְהֵ לְדוּ לֹכְסֵי מִן בְּלַד מִצְרַיִם עֲגֻלוֹת לְטַפְכֶם וְנִסְאֲכֶם וְאַחְמְלוּ אֲבִיכֶם
וְתִעֲלוּ וְעֵינֵכֶם אֲלֵהֶם עַל כִּלְיֵכֶם כִּי טוֹב כִּלְיֵכֶם מִצְרַיִם לֹכְסֵי הוּא
וְעֵינֵכֶם אֲלֵהֶם עַל מִנִּיכּוּן אֲרִי טוֹב כִּלְיֵכֶם דְּמִצְרַיִם דִּילְכּוּן הוּא
וְעֵינֵכֶם לֹא תִשְׁפֹּק עַל אֲנִיתְכֶם אֲן כִּי בְלַד מִצְרַיִם הוּא לֹכְסֵי וְהֵעֲשִׂיתֶם בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וְיִתֵּן לְהֵם יוֹסֵף עֲגֻלוֹת עַל פִּי פִרְעֹה וְיִתֵּן לְהֵם צִדָּה לְדִרְךְ וְעֵשְׂוֹן
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִתֵּן לְהֵם יוֹסֵף עֲגֻלוֹת עַל מִימֵינָא דְּפִרְעֹה וְיִתֵּן לְהֵם צִדָּה לְדִרְךְ
לְאַרְחָא וְפִצְעֵי כִּי אֲדָב בְּנֵי אֲסֻרָא וְאַעֲטַחֲהֶם יוֹסֵף עֲגֻלוֹת בְּאֲמֹר פִּרְעֹה
וְאַעֲטַחֲהֶם זֵאֵרָא וְיִטְרִיק לְכִלְיֵם נִתְּן לְאִישׁ חֲלָפוֹת שְׂמֻלוֹת וְלִבְנֵי מִן
נִתְּן עַל שֵׁשׁ מֵאֹת פְּסָק חֲלָפוֹת שְׂמֻלוֹת לְכִלְיֵם יִתֵּן יִתֵּן לְכִלְיֵם אֲצִיבֵי לְדִרְךְ
וְלִנְשֵׁיכֶם וְלִבְנֵיכֶם הֵב תִּלְתֵּי מֵאָה מִלְּעִין וְכִסְפָּה מֵאֹת אֲצִיבֵי לְדִרְךְ וְלִנְשֵׁיכֶם
וְאַעֲטַחֲכֶם לְגַל מֵנֵהם כִּי עֵה וְאַעֲטַחֲכֶם בְּנֵי מִן תִּלְתֵּי מֵאֹת מֵאֵי הַדְּוִדָּה מֵמֵם
כִּלְיֵם וְלִנְשֵׁיכֶם עֲשִׂיתֶם חֲמִדִּים נִשְׂאֲכֶם מִטוֹב מִצְרַיִם וְעֵשְׂוֹן
אֲתֵת נִשְׂאֲכֶם לְדִרְךְ וְלִנְשֵׁיכֶם לְאֲבוּי לְדִרְךְ וְלִנְשֵׁיכֶם עֲשִׂיתֶם עֲשִׂיתֶם
חֲמִדִּים כִּי עֵינֵיכֶם מִטוֹב מִצְרַיִם וְעֵשְׂוֹן עֵינֵיכֶם עֵינֵיכֶם עֵינֵיכֶם חֲמִדִּים
לְאֲבוּי לְאֲרִחָא וְבַעַת לְאֲבוּי בַעֲשִׂידָה חֲמִדִּים מִחֲמֻלָּה מִן כִּד מִצְרַיִם
וְעֵשְׂוֹן אֲתֵת מִחֲמֻלָּה כִּדָּא וְכֵעֲמָא וְגֵדָּא לְאֲבוּי לְטְרִיק וְיִשְׁלַח אֶת
אֲחִיו הַלְכוּ וְיִתְּנוּ אֲלֵהֶם אֲלֵהֶם אֲלֵהֶם אֲלֵהֶם אֲלֵהֶם אֲלֵהֶם אֲלֵהֶם אֲלֵהֶם
לְהוֹן לֹא תִתְּנוּ בְּאֲרִחָא וְתֵם בַעַת בְּאֲרִחָא וְכִי וְקָל לְהֵם לֹא יִתְּנוּ

פיאטריה ויעלו ממצרים ויצאו ארץ כנען אל יעקב אביהם ואל יצא
ממצרים ואתו לארץ כנען ואת יעקב אבוהון מצעו ממצר גזא
אי בלד כנען אי יעקב אביהם ויצאו לו לאמר עוד יוסף חי וזכורא מעל
בכל ארץ מצרים ויפג לבו כי ראה מיין להם והואו ליה למימר עוד כען
יוסף קיים וארי הוא שליט בכל ארץ מצרים והואה מלשא פין על לבו
ארי לא דימיין להון פאכברוה באן עאד יוסף באקאנה סלשאן על גמע
בלד מצר משכך קלנה ולם ינה בהם וידברו אריו את כל דברי יוסף אשר
דבר אלהם וירא אתה עגלות אשר שלח יוסף לשאת אתו ותה' ריה יעקב
אביהם וכל ליו עמיה ית כל פתגמי יוסף דמליל עמהון והוא ית עגלות
דשלח יוסף למטר יתה ושחת וזח קרשא על יעקב אבוהון וכל מוח
בומיע כראם יוסף אי כל מהם וראי אעגל אי בעת נהא לתחמלה
פעאעת רוח יעקב אביהם ויאמר ישראל רב עוד יוסף בני חי אלה
ואראנו בפרם אמות ואמר ישראל סג' לי הדוא עד כען יוסף ברי קיים
אי ילדא חזיניה עד לא אמות וקלא אן חסבי אן עאד יוסף אבנ באן אמו
אראה סבל אן אמות ויסע ישראל וכל אשר לו ויצא בארץ שבע ויצח
יבחים לאלהי אביו יצחק ונטל ישראל וכל דליליה ואתא לבאר עיבוע
ודצח דבחיין לאה אדאבוה יצחק פרחל אסראד וגמי עמאה חות
גא' בני סבע פדבחו באיחא לאה אביה יצחק ויאמר אלהים
לישראל במראת דליליה ויאמר יעקב ויאמר הנני ואמר לי
לישראל בחזון דליליה ויאמר יעקב ויאמר האנא וקל אלה
לד פרויט אלהי יא יעקב יא יעקב קול ציד ויאמר אנכי האלה
אביך אלת יצא מרדה מצרמה כילגוי גדול אשימך עם ואמר אנת
אל אלהי דאבוך לא תדחל מלמיהת למצרים ארי לעם סג' אשוויק

תִּמְצַן יִקְלָא נָא זֵאָה אֲבִיד לֹא הִטְשָׁה מִן אַחֲדוֹר אִי מִצֵּר פִּאֲנִי אֲצִייר מִנֶּךָ
אֲמַה עֲצִימָה אֲנִי אֲרֹד עִמָּךְ מִצֵּרִימָה וְאֲנִי אֲעֲלֶיךָ גְּמִלְתֵּיךָ וְיוֹסֵף
יִשְׁתַּדְּלוּ עֲלֵי עֵינֶיךָ אֲנִי אֵיחֻד עִמָּךְ לְמִצְרַיִם וְאֲנִי אֲפִיק בְּדִקְחָה אֲסִקָא
וְיוֹסֵף יִשְׁוִי יְדוּהִי עַל עֵינֶיךָ אֲנִי אֲנִי מִעַד מִצְרַיִם וְאֲנִי אֲצִעֲדֶךָ וְיוֹסֵף
יִגְמִצְדִּי וְיִקָּם יַעֲקֹב מִצָּר שֶׁבַע וְיִשְׁאֹב בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת יַעֲקֹב אֲבִיהֶם
וְאֶת טַפָּם וְאֶת נְשֵׁיהֶם בְּעַגְלוֹת אֲשֶׁר שָׁלַח פְּרֹעֹה לְבִגְדֵי אֶתְוֹ יִקָּם
יַעֲקֹב מִצָּר שֶׁבַע וְנָטְלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל יַת יַעֲקֹב אֲבִיהֶם וְיִתְּנוּ לְפָנָיו
וְיִתְּנֵהוֹן בְּעַגְלוֹתָא דְשָׁלַח פְּרֹעֹה לְמִטְרָה יִתְּנֵהוּ פְּקָאִם יַעֲקֹב מִזְבִּיר
כִּבְעוּ וְחִמְלוּהוּ בְּנֵי אֲסֻרָאִיל וְאֲטַפְּאֵהֶם וְנִסְאֵהֶם עָלֵי אֲעִנְרָה יִדֵי בְעֵרָה
בְּהֵא פִרְעוֹן לְתַחְמִלְהֵי וְיִקְחוּ אֶת מִקְנֵיהֶם וְאֶת דְּכוּשָׁם אֲשֶׁר רָכְשׁוּ
בְּאֶרֶץ כְּנַעַן וְיָבֹאוּ מִצְרַיִמָה יַעֲקֹב וְכָל אֲרָעוֹ אֲתוֹ וְדָבְרוּ לְגִיתֵיהֶן
וְיִתְּנֵהוֹן דְּקִנּוּ בְּאֶרֶץ אֲדָמָה וְכִנְעִין וְאֶתוֹ לְמִצְרַיִם יַעֲקֹב וְכָל בְּנֵי
עַמִּיהוּ וְאֲכֹדוּ מֵאֲשֵׁי תְּהוֹסֻרָהֶם לְדֵי מַלְכוּתָא פִּיבְדִי כִנְעִין וְיָבֹאוּ
מִצֵּר יַעֲקֹב וְגַמִּי עֲסֻרָה מֵעַה בְּנֵי וּבְנֵי בְּנֵי אֲתוֹ בְּנֵי וּבְנֵי
בְּנֵי וְכָל אֲרָעוֹ הֵבִיא אֲתוֹ מִצְרַיִמָה וּבְנוֹהוּ וּבְנֵי בְנוֹהִי עַמִּיהוּ בְּנֵיהוּ
וּבְנֵי בְנוֹהוּ וְכָל בְּנֵי אֵתִי עַמִּיהוּ לְמִצְרַיִם בְּנֵה וּבְנֵי בְנֵה בְּנֵה אֵתִי
וּבְנֵה בְנֵה יִבְאִיר נִסְרָה גַאֲבָהֶם מֵעַה אִי מִצֵּר

וְאֵתִי עַמִּיהוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הֵבִיאִים מִצְרַיִמָה יַעֲקֹב וּבְנֵי וּבְנֵי
יַעֲקֹב רֵאֲוֹבֶן וְאֵלִיָּן שְׁמַחְרָבֶן יִשְׂרָאֵל עָלָו לְמִצְרַיִם יַעֲקֹב וּבְנוֹהִי
בְּכֹרָאֵי יַעֲקֹב רֵאֲוֹבֶן וְהֵלֵךְ אֲסֻמָּא בְּנֵי אֲסֻרָאִיל אֲזַאֲכִלִין אִי מִצֵּר
דִּי הוּא יַעֲקֹב וּבְנֵיהוּ בְּנֵי יַעֲקֹב וּבְנֵי רֵאֲוֹבֶן הָעוֹד וּפְלוֹאֹתָא דְּחֵרֶץ
דְּכֹרְמִי בְּרֵאֲוֹבֶן וְגַי וּבְנֵי שְׁמַחְרָבֶן יִשְׂרָאֵל הֵבִיאִים מִצְרַיִם
אֲשֶׁר לְדֵיהֶם כְּנַעַנִי וּבְנֵי שְׁמַחְרָבֶן וְיִשְׂרָאֵל הֵבִיאִים מִצְרַיִם

ובני שב ימו וימו ואויב ועחר ושאל אבן זכנענייה וזני לוי
גר שון יקחת ומרלי וזני לוי גר וקומלי וזני יהודה ער זאונן
ושלה ופרץ וזרח ומת ער זאונן בארץ כנען והו זני פרץ חיצון
זכמולי זני יהודה ער זאונן ושלה ופרץ וזרח ומית ער זאונן בארץ
כנען והו זני פרץ חיצון זכמולי וזני יהודה ער זאונן וע פרץ
וזרח פמאת ער זאונן פי בלד כנען וכאן בני פרץ חיצון זכמולי וזני
יששכר תולע ופודה ויוב ושמרון וזני יע וזני זמון סרד נאחלון
יחלאל וזני זב אלה בני לאה אשר ילדה ליעקב בפדן ארם ואת
דינה בתו כל נפש בניו וזנותיו שלשים ושלש אלה בני לאה
דילידת ליעקב בפדן ארם וית דינה ברתיה כל נפש בניה וזנותיה
תלתין ותלת האולי בני לאה אלה וילדת ליעקוב פי פדן ארם ודינה
אבנתה גמיעהם תלתה ותלתין נפסאי וזני גד צפיון חג שוני
ואצבני ערי וארודי ואראלי וזני גד צפיון חג וזני אשר ימנה
וישנה ושוני ובריעה ושרח אחתם וזני בריעה חבר ומלביאל וזני
אעילי וג ושרח אחתהון וזני בריע חב ומלי אלה בני זלפה אשר
נתן לבן ללאה בתו ותלד את אלה ליעקב שש עשירה נפשו אלה
בני זלפה דיחבלבן ללאה ברתיה וילידת ית אלה ליעקב שית נסרי
נפשו יהאולי בני זלפה לית אעטאדה לבן ללאה אבנתה גמיע
מא וילדת ליעקוב סתה עשר נפסאי בני רחל אשת יעקב יוסף
וזנימון בני רחל אשת יעקב יוסף וזנימון בני רחל זוגה יעירוב
יוסף וזנימון וילד ליוסף בארץ מצרים אשר ילדה לו אבנת
בת פוטיפרע כהן אי את מצוה ואת אפרים ואת לוי ויוסף

בארעא דמצרים דילידה ליה אסנת בת פוטיפר ע רבא דאון ית מנשה
ויתאפרים פולד ליוסק פיבלד מצר אזי ולדה לה אסנת אבנה פוטיפר
אסנת און משעה ואפרים ובני בנימן בלע ובלר ואשבל גרא
ונעמן אחי וראש מפים וחפים וארדי ובני בנימ יאלה בני רחל אשר
ילד ליעקב כל נפש ארבעה עשר אלין בני רחל דאית ליהו ליעקב
כל נפשותא ארבע עשרי האולי בני רחל אדין ולדו ליעקוב גמעות
ארבעה עשר נפסאי ובני דן חשים ובני דן ובני נפתלי יחצא
וגוני ויער אשלים ובני יאלה בני ברהה אשר נתן לבן לרחל ברהה
ורלד את אלה ליעקב כל נפש שבעה אלין בני בלהה דיהב לבן
לרחל ברתה וילידה ליה אלין ליעקב כל נפשותא שבע האולי בני בלהה
אזי אעטאה אל לבן לרחל אבנה גמיע מא ולדה ליעקוב סבעה נפוס
כל נפש הבאה ליעקב מצרימה יצא ירכו מילך נעמי בני יעקב
כל נפש ששים ושש כל נפש ששים ושש כל נפש ששים ושש
יחצא מנשיב יצא כל נפש ששים ושש כל נפש ששים ושש
עמי יעקב למצרים נפרי ירה בר מגשי בני יעקב כל נפשותא שתי
אשיתו גמיע אנבים דגאיה מן ליעקוב אזי מצר מא אלה מן ירלבה
ילד סוי נסור אציה סתה וכליין נפסאי ובני יוסק איש יאלה דמצרים
נפש עינים כל הנפש רבית יעקב הבאה מצרימה שבעים ובני יוסק
דאית ליה דמצרים נפשותא דרתיין כל נפשותא לבית יעקב דעל
למצרים שבעין יוסק ואבנאה אלין וילד לה במצר נפסאן גמול
אנפוס אתי דכלת מן יעקב אזי מצר סבעין יצא
יהודה אזי לפני אליו וקמה ליעקוב ויבאו אליו ויהי

יהודה שלח קדמוהי לות יוסף לפסטה קדמוהי לשען ואת המלך
דנשען יתם בעת ביהודה בני יוסף לידלה עליהם אסירי ונא
איה יוסף יוסף מרכבתו ויעל לקראת ישראל אביו בשנה ונא אליו
ויפל על צואריו ויבך על צוארו עוד וטקיס יוסף רתכוהי וסלק לקדמות
ישראל אביו לגשו ואתחיי ליה ונפל על צוורה ובכא על צוורה עוד
ואסר יוסף באבניה וצעד ידלקא אמראיל אביה לי אסיר פלמאניה
לבאננב עלי ענכה ונכי עליה הויא ואמר ישראל אלי יוסף אמורתה
הימים אהלי ראות את פניך כי עידי הוי ואמר ישראל ליוסף אלי
אית זמנא הוא מנאסאנא בתר דחזיתנון לאפקד ארי עי פני
נכי אב וקל יהאמות און בעד מאד איתנוהך און עאדך נמקווא
וסתא ליהו ואלבית אביו אעלה ואגיד לפרעה ואמרה אליו אב
עוד אביו אשר בארץ פתניק בא אליו ואמר יוסף לאחודו ולפית
ההוא יתק ואחיו לפרעה ואמר ריש אחי ובית אנא דנאלעא ינניק
אביו פקליקת אבותה וסאיר בית אביה אצעד י פריעון אבניה
ואתו דו אבותו ואלבית אביו בלד בניק קדגאו אלו והאגשים
רעי יאני יאשעי מקנה היו וצאנס ובקרים וכל אשר להם הביאו
וגברו יתק ינניק ארי גברי מרי גית היו ענדהון ותורי הון וכל ילהון
איתנו ואלקום רעא גנס לאנהם כאנודי מאשייה וגנדהם ובקרהם
וגמיע מאלה אתו גדי והיה כיימרא לנס פיעה ואמר מה אעשי ית
ידיא יתרי לכוני פריעה ויימר מא עובדי לכוני פאדי דע בניספ ית
וקא מא אעערהם ואמר הם אשעי מקנה דיי נבדליך ממעוררני תדי
עתי גמאנתנו גפאנתנו בעבור השכלו בארץ גשמי בית עבד במצרים
פלדניה עיני ותמרונ גברי מרי גית הון עבדך ממעוררני ועוד פני

אֶת־עַבְדְּךָ אֲנִי־נֹשֵׂא אֶת־הַתְּנֵי אֲבִי־לְדֹתֶיךָ בְּאֶרֶץ־דְּבָשׁ אֲרֵי־מִדְּבַר־קֹחַ
מִצֵּדָאֵי כְּלָעֵי עֲנֵאֵי קוֹלִי כִּי־אֵין עֲבִידְךָ דוּ מֵאֲשֵׁי־הַמֶּזֶץ צְגֻרְנָא אֵי אֲמִין
וְכֹלֵךְ אֲבֵאֵינָא לְקַבֵּל אֵין תְּקִימוּן פִּי בְּלֹד אֲסַדִּד לֵאן לְמִצְרַיִם יִכְרְהוּן כֹּל
רֵאעִי גַם־י וְיִבָּא יוֹסֵף וְיִגְדֵל לְפָרְעָה וְיֹאמַר אֲבִי וְאֵלֵי וְיִצְאֵם וּבְקָרָם וְכֹלֵךְ אֲשֶׁר
לְהֵם צִאוּ מֵאֶרֶץ כְּנַעַן וְהֵם בְּאֶרֶץ גִּשְׁן וְאַתָּה יוֹסֵף וְהוּי לְפָרְעָה וְיֹאמַר
אֲבִי וְאֵלֵי וְעִנְהוּן וְתוֹרֵיהוּן וְכֹלֵי־דִיהוּן אֲתוּ מֵאֶרֶץ־כְּנַעַן וְהֵאֲנוּן
בְּאֶרֶץ־דְּבָשׁ פִּדְכֵל יוֹסֵף לֵי פִרְעוֹן פִּאֲבֵרָה וְקָא אֵין אֲבִי וְאִכּוֹרֵי
וְגַמְהֵם וּבְקָרָהֶם וְגַמֵּי עַמְמָהֶם קִד גֵּאוּ מִן בְּלֹד כְּנַעַן וְהוּלֵאֵהֶם פִּי בְּלֹד
אֲסַדִּירֵי וּמִקִּצָּה אֲחִיו לְקַח חֵמֶשׁה אֲנָשִׁים וְיִצְגַם לְפָנֵי פָרְעָה וְיֹאמְרֵךְ
כִּמְסָה אֲנֵאֶסְמֵן אֲכֹתָהּ וְאֹקֶפְהֶם בֵּין יְדֵי פִרְעוֹן וְיֹאמַר פָּרְעֵי אֵלֵי
אֲחִיו מַה־מַּעֲשֵׂיכֶם וְיֹאמְרוּ אֵל פָּרְעָה רַעְיָה צִאן עֲבָדֶיךָ גַּם־אֲנֵחֵנוּ גַם־
אֲבוֹתֵנוּ וְיֹאמַר פָּרְעָה לֹא־חֹדֵד מֵאֲעֻבְדֵיכֶם וְאֹמְרוּ לְפָרְעָה רֵינָן
עֲנֵא עֲבָדְךָ אֶף־אֲנֵחֵנָא אֶף־אֲבִי־דְהֵנָא וְקָא לְהֵם פִּרְעוֹן מֵאֲצַנְעֵתָהּ
קָא לְהֵרְעֵא גַם־נַח וְאֲבֵאֵינָא וְיֹאמְרוּ אֵל פָּרְעָה לְגֹרֵב אֲרֵי־בְּאֵינוּ
פִּאֵין מִרְעֵה לְצִאן אֲשֶׁר לְעֲבָדֶיךָ כִּי־כִדֵּךְ הִרְעֵנָב בְּאֶרֶץ כְּנַעַן וְעֵתָהּ
יִשְׁבֹּרְנָא עֲבָדֶיךָ בְּאֶרֶץ גִּשְׁן וְיֹאמְרוּ פָרְעָה לֹא־תִבָּא צִאן אֲדִנְנָה
אֲרֵי לֵית רַעֲיָא לְעֲנָא וְלְעֲבָדֶיךָ אֲרֵי תְקִיף כִּפְנָא בְּאֶרֶץ־כְּנַעַן וְנִעַן אֲכַעַן
יִתְבוּן כְּעֵי עֲבָדְךָ בְּאֶרֶץ־דְּבָשׁ תִּם קָא גֵּינָא לְנִסְכָן פִּי אֲבִלֵד אֲדִלִּיכֵ
מִרְעֵא הֵם עֲבָדְךָ מִמָּא אֲשֶׁתֶּךָ לְגֹוע פִּי בְּלֹד כְּנַעַן פְּלִיָקִים אֲמִין
עֲבִידְךָ פִּי בְּלֹד אֲסַדִּירֵי וְיֹאמַר פָּרְעָה אֵל יוֹסֵף לֹא־מִר אֲבִיךָ וְאֲחִיךָ
צִא אֵלֶיךָ וְיֹאמַר פָּרְעָה לְיוֹסֵף לְמִימֵר אֲבוּךָ וְאֲחִד אֲתוּרֹתְךָ יִפְקֹד
יִרְעוּן לְיִימֵה קִד אֲתֵאֵד אֲבִיךָ וְאִכּוֹרֵךְ אֵרֶץ מִצְרַיִם לְפָנֵי־הוּא

מִן כֹּהֲלֵי הַחֹרֶן
יְהִי חֵמֶשׁה לְעֵינֵי
בְּכֹתֵב הַסְּפָרִים
וְיִשְׁבֹּרְנָא עֲבָדֶיךָ
בְּאֶרֶץ גִּשְׁן

9

במיטב הארץ הושב את בניך ואת אחיך ישבו בארץ גשן ואם ידעת
ישבם אנשי חיל ושמרתם שרי מקנה על אשר ליי אר עאדמ צר קומך
היא בדשפיר בארעא אותנבית אבוק וית אחד יתכון באר עאדמ חם
ידעת ואית בהון גבריך דחילא ותמנינון רבני גית על גליי הווא ארץ
מצר בין ידיך אסכנדם פיא גודה ודצד אן יקימו פי בלד לסדיר ויאן
בנת העלם פיהם דוי חיל פקדמהם הויסא דוכלא זלי על באשיות
ויצא יוסף את יעקב אביו ועמדהו לפני פרעה ויברך לעקב את
פרעה ויאמר יוסף את יעקב אביו ואקיימה קדם פניו ויאמר
יעקב את פרעה ואת יוסף יעקב אבא ואקיימה קדם פניו
פסלם עליה ויאמר פרעה אל יעקב כמה ימי שני חייך ויאמר
פרעה ליעקב כמה ימי שני חייך עלה פרעה בסני דגוריה
ויאמר יעקב אל פרעה ימי שני כגור ימי שני ומה שנה מעשה
ורעים היו ימי שני חיי ולא חשיו גו את ימי שני דגוריה ומה שנה מעשה
ואמר יעקב לפרעה ימי שני תותבותי מאה ותלתין שנין זעירין
ובי שנין הוו ימי שני חיי ולא אדביקו ית ימי שני חיי אבהתי ביה
תותבות הון וקלה יעקב בסני עמרי מאה ותלתין שנה וכמה קלה
רדייה ולם תרחק בסני חיוהא בא חסב אים סנא אהם ויברך יעקב
את פרעה ויצא מלפני פרעה וברך יעקב את פרעה ונפק מן קדם
פרעה ותסדעיה לה וכרגמן ענדה וישב יוסף את אביו ואת אחיו
ויתן להם אחזה בארץ מצרים במיטב הארץ בארץ רעמסס

כאשר צוה פרעה ואורנב יוסף יתאבדה ויתאחודי ויהבלהוץ אחסנח
בארעא דמצרים בדשפיר בארעא בארעא רעמסס כמא דפקיד פרע
זאסכן יוסף אבאה ואכותה ואעטאהם חווא פי בלד מצרפי אגודה
והו בלד עין שמס כמא אמר פרעון ויתכלל יוסף את אביו ואת אחיו
ואת כל בית אביו לחם לפי הטף: וכן יוסף יתאבדה ויתאחודי ויתכלל
ביתא והי לחמא לפום טפלא וומאן יוסף אבאה ואכותה וסאד בית חביה
טעאמא עלי קוד אטפאהם ורחם אין בכלל הארץ כי כבד הרעב מאד
והלה ארץ מצרים וארץ כנען מפני הרעב: ורחמא לית בכלל ארעא
ארי תקום כפנא לחלא ואשתלה עמא דארעא דמצרים ועמא דארעא
דכנען מן קדם כפנא: וטעאם לים פי גמיע לבלד כמא אשתד לגוע
חתי כל אהל בלד מצר ובלד כנען מן קבל לגוע: וילקטי יוסף את כר
הבסקא דמצרים בארץ מצרים ובארץ כנען בשבד אשורהם שבדים
ויבא יוסף את הבסקא ביתה פרעה וילקטי יוסף את כל כספא דארעא
בארעא דמצרים ובארעא דכנען בעיבורא דאגון זבנין ואיזני יוסף
יתכספא לבית פרעה ווגמע יוסף גמיע אורק זמוגוד פי בלד מצר ובלד
כנען בזמירה לדי כחני ימתא רונהא ואדכללה ליתמל פרעון ויהתם
הבסקא מארץ מצרים ומארץ כנען ויצאו כל מצרים אל יוסף לאמר הבה
לנו לחם ולקמה נמות נגידך כי אפס כסף: ושלים כספא מארעא דמצרים
ובארעא דכנען ואתו כל מצרים לות יוסף למימר הבה לנא לחמא ונמא
נמות לקבלך ארי שלים כספא חתי פני אורק מן בלד מצר ומן בלד כנען
פגא גמיע למצרי ייך ליי יוסף קא ליי אעטנא טעאמא ונמות חדאך

אז פני אורק ויאמר יוסף הנו מקניכם ואנחה ואלם מחקניכם אמרם
כסף ויאמר יוסף הנו גיתיכון ואתין לכוז בגיתיכון אם שלים כסף יק
להם האתו מאשייתכם אביעכם בזה אז פני אורק ויביאו את מקניהם
אל יוסף ויתן להם יוסף לחם פסוסים ובמקנה העיין ובמקנה הבקר
ובחמרים ויעלהם בלחם בכל מקנהם בשנה ההוא ואתיאו יתגיתיון
לזר יוסף ויהבלהוץ יוסף לחמא בסוסותא ובגית ענא ובגית תורי
ובחמריא ומנינון בלחמא בכל גיתיון בשנת ההיא פחתו במאשייתם
פאעטא הם טעאמא בזכיל ומאשייה לגנס ולבקר ובחמיר וגזא הם
בזטעאם במואשייהם תלך לסנה ונתתם השנה ההוא ויביאו אליו בשנה
השנית ויאמרו לו לא נכחד מאדני כי אשתם הכסף ומקנה הבהמה אל
אדני לא נשאר לפני אדני בלתי אסגויתנו ואדמתנו ושרימת שנתא
היא ואתו לוניה בשנת תנייתא ואמרו ליה לא נכסי מזבונך אלהין שלים
כסף וגיתי בעיריא לזר רבונך לא אשתאר קדם רבונך לזר ונתתם ענא
פלמא פנית תלך לסנה גאו ליה פי לסנה לתאניה וקזו לא נכתסין ידנא
אז אורק קד פני ולמואשיי מק לבהאים ענד סיידנא לם בקמך ויהושייתנא
וראצנא למה נמות לעיניך גם אנחנו גם אדמתנו מנה אתנו ונתתם ענא
בזהם ונהיה אנחנו ואדמתנו עבדים לפרעה ותקשרע ונהיה אנחנו
והאדמה לא תעם למה נמות לעיניך אף אנחנו אף אדמתנו יתנו לזר
אדענא בלחמא ונהי אנחנו ואדענא עבדין לפרעה והבבד קדענא
ובת וולא נמות ואדענא לא תבור בלא נמות בחצרתך נח ויהושייתנא
אשתרנא וריאצנא בלטיעאם פנעיד נחן וריאצנא מלכא לפרעה ויהושייתנא

בא נחיא בהול. מות ולא רץ לא תכלי ייקח יוסף את כל אדמת
כיצול למפרעה בניצחו מצרים איש נדחו כחוק עלהם הרעב
אתה הארץ למפרעה וקנא יוסף ית כל ארעא דמצרים למפרעה אר
זכינו מצראי נבר הקליה ארית קוק על יהוה פפנא והות ארעא למפרע ופאעתי
יוסף מי עריאן אמ צריין לפרעו לאנהס באע יייל ציעתה ממאשת
גידכ גוע פצאת דאויץ לפרעו יא את העם העבד אתו לערים
מקצת גבור מצרים ועד קצהו דות עמא אעבד יתנה מקרי לקרי
מסות קריט מצריט ועד סופיה ונקל דקום מן קראדם מן כיהתכם
מצריי טרפיה לקא דמתהכחנט לא ינה כיהתק לפהנם מאת פרע
אבלו את הקסא שר נתמ להם פרעה שדכורא מכרו את אדמתם
את ארעו כמריא לא קנא ארי חולקא לכמריא בני חדם פרעה ואכוי
תחיל קדון דיהב יהוה פרעה על בני לא זכינו ית ארעוהו עתה
תאין אמ ידכם פצית לכיש דרייא דאן צייי כאן והם מן פד עוונ פכאנו
אין דחקב דתי פתי עטיהם לדאך לא יחתא גו איבי עוריא צהם
אמדי יוסף ארעא דתן קניתי אתכם ואת אדמתכם למפרעה האדכם
אעחר עתם ארעא מיהו ואמר יוסף לעמא הא קניתי יתכונ ותמא
אין ית ארעכין למפרעו הא לבון בר זרעא ותזרעון ית ארעא פכיי
יוכם ללקום הווא כד שרייכם ליום וריא עצכם למפרעוהו הא לכם הווא
תזרעוניה פי ארץ יוהוד צתבואת ונתתם חמיעוית למפרעהו וארבע
היחתי יהיה לכם למפרעהו שח ולא פלכם ולא שר בשריכם ולא אמר
הכופכ ייהו באעולי עריתא ותתנון חד מיחמיה למפרעהו ויא



Ms. A. 1. 1. 1. 1. 1.